

ZAKOPANE

CZASOPISMO POŚWIĘCONE ZAKOPANEMU I TATROM

Cena 30 groszy

Z LISTĄ GOŚCI

Prenumerata roczna 16 zł

Zakopane

podtatrzańskie wysokogórskie 800—1000 m nad poziomem morza położone, całoroczne uzdrowisko obejmujące gminy Zakopane, Włóów, Kościelisko, Murzasichle (Jaszczurówka), Nowe Bystre, Brzegi, Roztokę i Bukowinę. Idealne miejsce wypoczynkowe. Rendez vous elity towarzystwa. Hotele, Pensjonaty Kawiarnie, Restauracje, Dancinlg. Park, Koncerty Orkiestry wojskowej, Kinematograf, Sale teatralne i koncertowe, Biblioteki publiczne, Wystawa sztuki, Muzeum tatrzańskie, Gimnazjum państw., Sanatorium, Szkoła koronkarska, Szkoła przemysłu drzewnego. Centrum turystyki tatrzańskiej. Stolica sportów zimowych Narty, Saneczki, Ślizgawka, Dwie skocznie narciarskie, Korty tenisowe, Boisko sportowe, Tow. Tatrzańskie, Sokół, Dom wycieczkowy im. ks. Stolarczyka, Stacja meteorologiczna, Schronisko przy Morskiem Oku i na Hali Gasienicowej. Idealne miejsce klimatyczne o specjalnych warunkach leczniczych. Niskie ciśnienia, Mała wilgotność, Silna insolacja, Mała ilość wiatrów, Duże opady śnieżne, czystość powietrza, rzadkie mgły, Wskazania lecznicze, choroby płuc, zwłaszcza gruźlica w stadiach początkowych. Doskonałe rezultaty w sprawach kataralnych oskrzeli i górnych dróg oddechowych, oraz rekonwalescencji po zapaleniu płuca i grypie. Dobre warunki do leczenia malarji, anemji (biednicy), neurastenji, choroby Basedowa i czyn. zaburzeń narządów trawienia. Doskonałe wyniki u dzieci wątłych i obciążonych dziecinną skłonnością do chorób pierśiowych.

Sanatorja: Czerwonego Krzyża, Dr. Hawranka, Związku Naucz. Odrodzenie. Dla dzieci: KBK., Bratnia Pomoc Akademicka, Szpital Uzdrowiska, Zakłady roentgenologiczne, Pracownia chemiczno-bakterjologiczna, Diatermja, Elektryzacja, Fizykoterapia, Łazienki miejskie, Poradnia przeciwgruźliczna dla niezdolnych.

Prospekty wysyła Zarząd Uzdrowiska, Zakopane, Rynek.

„Morskie Oko“

Restauracja, cukiernia, kawiarnia - pod nowym zarządem

ZAKOPANE — ul. Krupówki.

Śniadania — Obiady — Kolacje — Największa w Zakopanem Czytelnia — Codzienne popołudniowe i wieczorne **DANCINGI**.

Znakomity zespół orkiestralny Weinrothe-Jazz

Produkcje pierwszorzędnych artystów.

„CARLTON“

pensjonat luksusowy

Droga do Białego Telef. nr. 10

poleca: pokoje z ciepłą i zimną wodą, centralnem ogrzewaniem. Kuchnia pierwszorzędna.

Sprawozdanie Zarządu Uzdrowiska za rok administracyjny 1928-29.

Zamknięcie rachunkowe Zarządu Uzdrowiska Zakopane za rok administracyjny 1928-29 od 1 kwietnia 1928 do 31 marca 1929.

Dochody:			Rozchody:		
	Preliminow.	Uzyskano		Preliminow.	Wydano
Taksa klimatyczna	420.000	335.638'96	Administr. osobowa	53.918'02	66.763'80
Fundusz regulacyjny	115.000	83.503'72	Administr. rzeczowa	31.900'—	42.321'38
Fundusz przeciwgruźl.	20.000	18.252'15	Splata długów	75.024'—	57.036'60
Oplaty pensjonatów	15.000	1.416'77	Drogi i place	235.808'—	156.233'52
Oplaty przemysłowców	15.000	11.556'97	Subwencje i opieka społ.	8.900'—	8.028'60
Zwroty za odkazanie	18.000	19.350'80	Propaganda i reklama	78.000'—	74.604'97
Różne	4.000	18.645'12	Zdrowotność publiczna	134.164'—	107.722'28
Zaświadczenia kolej.	23.000	21.486'31	Kupno zaświadczeń kol.	7.500'—	7.500'—
	630.000	509.850'80	Nieprzewidziane	4.500'—	18.405'26
Banki		241.211'—		629.714'02	538.616'41
	630.000	752.061'80	Banki		223.692'71
Pozostałość kasowa z dn. 1 IV 1928		18.809'15		629.714'02	762.309'12
		770.870'95	Pozostałość kasowa z dn. 31 III 1929		8.561'83
					770.870'95

W powyższym sprawozdaniu z działalności zarządu uzdrowiska za rok ubiegły i to tak pod względem kasowym, jak i innym, opieramy się na ścisłych zamknięciach rachunkowych i danych statystycznych, prowadzonych przez biura zarządu.

Sprawozdanie nasze zaczynamy od zamknięcia rachunkowego za czas od 1 kwietnia 1928 do 31 marca 1929 i na podstawie tego snuć będziemy pewne refleksje.

Zamknięcie rachunkowe za ten czas zamyka się po stronie dochodów kwotą: 709.850 zł i wykazuje duży wzrost w porównaniu do roku przeszłego i wogóle lat poprzednich. Różnica ta zmaleje jednak znacznie, jeżeli od sumy dochodów odejmiemy zaciągniętą przez zarząd uzdrowiska, na rachunek gminy, pożyczkę w kwocie 200 tysięcy złotych, na cele rozbudowy wodociągów. Ze względu na specjalny charakter tej pozycji wyeliminujemy ją wogóle i sumę dochodów ograniczamy do kwoty: 509.850 zł za rok ubiegły, co w stosunku do roku 1927-28 daje nam nadwyżkę w kwocie 24.535 zł. Wzrost dochodów wykazuje zatem zwiększenie o 5%, przy zwiększeniu się frekwencji gości o 3%, i udawadnia, że na wzrost dochodów wpłynęła nie tyle zwiększona frekwencja, ile pilne ściąganie taksy klimatycznej. Na dochody zarządu uzdrowiska składają się opłaty od gości w formie taksy klimatycznej, opłaty na fundusz regulacyjny i na walkę z gruźlicą, oraz w znacznie drobniejszej mierze opłaty od przemysłowców zakopiańskich. Opłaty od gości dały w ogólnej sumie w roku ubiegłym 437.394 zł, co czyni na poszczególnego gościa, przy ogólnej frekwencji w roku ubiegłym 43.970 osób, niespełna 10 zł, czyli wysokość jednodobowej taksy, wraz z opłatami dodatkowymi (fundusz regulacyjny i walka z gruźlicą). Wynikałoby z tego, że średnia długość pobytu gościa w Zakopanem wynosi siedm dni, tymczasem wiemy dobrze, że tak nie jest i że wynosi ona do trzech tygodni. Wniosek z tego, że zaledwie jedna trzecia część gości zakopiańskich opłaca takse właściwą, a reszta albo jest z niej zwolniona na podstawie przysługujących jej statutem taksy klimatycznej ulgi, albo opłaca tylko częściowo, albo, jak to się dzieje w stosunku do instytucji o charakterze humanitarnym, opłaca ją ryczał-

tem, płacąc znacznie mniej, n. p. 6 zł miesięcznie, zamiast przewidzianych 20 zł.

Zaraz więc u wstępu tego sprawozdania nasuwają się uwagi, czy udział gości w opłacie kosztów utrzymania na właściwej wyżynie Zakopanego, stoi w proporcji nie tyle już do rzeczywistości ile do ich wymagań. Faktem jest, co zresztą wykaże dalszy ciąg sprawozdania, że zarząd uzdrowiska wszystkim otrzymywane od gości pieniądze zużywa jedynie na cele związane z charakterem uzdrowiskowym Zakopanego i że pozatem gmina dopłaca drugie tyle. Wszystko to jednak okazuje się niedostatecznem. Dlaczego? Ot, poprostu dlatego, że Zakopane ma potrzeby znacznie większe i że aby mogło swemu zadaniu sprostać, to wydatkować powinno przynajmniej trzy razy tyle, ile w tej chwili wydatkować może... i wina wszystkich niedomagań wali się nie tylko na barki czynników miejscowych, ale i gości, którzy aż nadto korzystają z ulg przy płaceniu taksy, a w wielu wypadkach od płacenia jej uchylają się sposobami nawet nie uczciwymi.

Skoro jesteśmy już przy tej sprawie, to siagniemy nieco wstecz i porównajmy cyfry. Na podstawie danych statystycznych z roku 1905, a więc z przed dwudziestu czterech lat, preliminarz budżetowy Komisji klimatycznej na rok 1906 wynosił kwotę 44.800 koron, w czem koszta administracyjne (utrzymanie biura) wynosiły 12.086 koron, a więc ponad 27 procent całego budżetu. Dochody te osiągnięto z opłat od gości, oraz w stosunkowo niedużej sumie od miejscowych przemysłowców i kupców. Gości w roku 1905 było w Zakopanem około 6.000 osób, wypadłoby z tego na gościa średnio około 7 i pół korony. Gdyby więc udział gości w ponoszeniu ciężarów na rzecz uzdrowiska miał wzrosć równomiernie, to przy obecnym kursie złotego, a lepiej jeszcze przy sile jego kupnej, powinien obecnie wynosić nie niespełna 10 złotych, a co najmniej 15 jeżeli już nie 20 złotych — a suma przychodów Zarządu uzdrowiska z tytułu opłaty taksy klimatycznych powinna wynosić nie 437 tysięcy, a najmniej 650, jeżeli już nie około 900 tysięcy złotych.

Tyle słów o „rzekomo“ nadmiernych ciężarach ponoszonych przez gości na rzecz fun-

duszu kuracyjnego, a teraz parę zdań o sposobie wydatkowania tegoż.

Wydatki zarządu uzdrowiska należy podzielić na parę grup — jak wydatki związane z administracją (kancelaria zarządu, biuro meldunkowe, wydawanie zniżek kolejowych, wydawanie legitymacji — przepustek turystycznych i t. d.), a więc spraw związanych ściśle z pobytem w Zakopanem gości — dalej wydatki na zdrowotność i utrzymanie w Zakopanem porządków na placach, ulicach, chodnikach, oświetlenie miasta i t. d., wydatki związane z uprzyjemnieniem gościom pobytu (orkiestra, ogród klimatyczny, imprezy sportowe, popieranie turystyki i t. d.) — wreszcie wydatki inwestycyjne, również ściśle związane z charakterem uzdrowskim Zakopanego.

Utrzymanie biura, wraz z wydatkami rzeczowemi, kosztowało w roku ubiegłym: 103.717 zł, a więc pochłonęło 15 procent ogólnej sumy budżetowej (w roku 1905 pochłonęło aż 27%). Zdrowotność i utrzymanie Zakopanego, a więc wydatki na szpital, odkażanie, skrapianie i czyszczenie ulic, oświetlenie i t. d., pochłonęły w roku ubiegłym ogółem 294.749 zł, a więc przeszło 41 procent, a na sumę tą złożyły się następujące pozycje: Utrzymanie urzędu zdrowia i zakładu desygnacyjnego 33.736 zł, kontrola budowlano-sanitarna 4.136, spłata długu za samochód ciężarowy dla zakładu czyszczenia miasta 4.956 zł, naprawa chodników 842 zł, czyszczenie ulic 32.188 zł, zakupno skrzynek na śmiecie 23.000 zł, oświetlenie ulic i placów 35.409 zł, zakupno instrumentów chirurgicznych 4.000 zł, rozbudowa szpitala 37.393 zł, badanie środków spożywczych 1.314 zł, walka z gruźlicą (subwencje dla Tow. przeciwgruźliczego, gimnazjum sanatoryjnego i schroniska dla dzieci na Bystrem) 22.270 zł. Wydatki związane z uprzyjemnianiem gościom pobytu, wyniosły w roku ubiegłym 94.706 złotych, a więc przeszło 13 procent, a na nie złożyły się następujące pozycje: Utrzymanie biura meteorologicznego 5.193 zł, kupno dalszej parceli pod ogród klimatyczny 4.050 zł, udział w „Parku Sportowym“ 3.000 zł, utrzymanie ogrodu 5.821 zł, subwencje dla różnych tow. kult., jak Muzeum Tatr., Biblioteka Publiczna, T. S. L., Kościół, SS. Felicjanki itd. 8.028 zł. Wydawanie Listy gości, organizacja stoiska na P. W. K. w Poznaniu, propaganda w prasie 21.262, orkiestra w sezonie letnim 18.634 zł. Międzynarodowe zawody narciarskie (P. Z. N.) 15.000, zawody hokejowe 1.248 zł, tor saneczkowy i bobsleighowy oraz zawody bobsleighowe 2.150 zł, ślizgawka 816, roboty w górach 1.750, schronisko P. T. T. przy Pięciu Stawach 2.050, zawody tenisowe i lekkoatletyczne 1.500, raid samochodowy i wyścig tatrzański 3.000 zł, przysposobienie wojskowe 1.100 zł. Wydatki związane z ogólnymi celami rozbudowy Zakopanego: raty amortyzacyjne kolei Chabówka—Zakopane 7.084 zł, biuro regulacyjne 2.611 zł, spłata zakupionego dla zarządu uzdrowiska budynku i parceli 52.226 zł, rozbudowa wodociągu (pro wizoryczne ujęcie źródeł w dolinie Jaworzynki) 95.503 zł. Ostatnią kwotę wydatkowano z uzyskanej w roku przeszłym krótkoterminowej pożyczki w wysokości 200.000 zł, a z której połowę wydatkować się będzie w roku bieżącym na dalszą rozbudowę wodociągu.

Sumy poszczególnych działów tu podane, nie pokrywają się dokładnie z sumami podanymi w urzędowym zamknięciu rachunkowym, a to z tego powodu, że niektóre pozycje, jak n. w dziale „zdrowie publ.“ — pozycja: spłata samochodu ciężarowego, w urzędowym zamknięciu figuruje w dziale: „Spłata długów“. Różnice te są jednak stosunkowo niewielkie i zasadniczo nie zmieniają podziału i wysokości wydatkowanych sum poszczególnych działów funduszu uzdrowskiego.

Krótki ten przegląd gospodarki zarządu uzdrowiska, dotyczący strony wydawania funduszu klimatycznego, wykazuje, że cały ten fundusz wydatkowany jest jedynie na

cele związane z charakterem uzdrowskim Zakopanego i że niemal żaden grosz nie został zużyty na cele nie mające nic wspólnego z interesem bawiących w Zakopanem gości.

Przechodząc od cyfr budżetowych do cyfr dotyczących statystyki ruchu gości, należy już na samym wstępie sprostować mylne twierdzenie niektórych, że rok ubiegły był słabszym pod względem frekwencji gości w stosunku do roku poprzedzającego, a więc 1927-28, gdyż rok 1928-29 wykazuje nadwyżkę 1.396 osób. Twierdzenie o stosunkowo mniejszej frekwencji polegać może na tem, że w roku ubiegłym, a szczególnie w zimie, wiele pensjonatów dysponowało zbyt wielką ilością wolnych pokoi. Zapomina się jednak o jednym, a mianowicie o niewspółmiernym do wzrostu frekwencji ruchu budowlanym, który Zakopanemu przysporzył w roku ubiegłym paręset nowych i nowocześnie urządzonych pokoi.

Po krótkiej tej uwadze przechodzimy do cyfr. Statystyka biura meldunkowego zarządu uzdrowiska wykazuje, że w roku 1928-29 bawiło w Zakopanem 43.970 osób, w czem ogółem mężczyzn 19.059, kobiet 23.436, dzieci 1.475 — chrześcijan 33.083, żydów 7.979, innych wyznań 2.908. O ile chodzi o szczegółowy udział w frekwencji poszczególnych części Polski, względnie województw, to na pierwszym miejscu stało w roku ubiegłym województwo warszawskie z cyfrą 7.097 osób, dalej krakowskie 6.533, następnie łódzkie 6.155, lwowskie 4.133, poznańskie 3.651, śląskie 3.121, pomorskie 2.397, wileńskie 2.194, kieleckie 1.988, lubelskie 1.835, stanisławowskie 1.263, tarnopolskie 1.091, białostockie 775, poleskie 652, wołyńskie 595 i nowogródzkie 532. Okazuje się z tego, że największą część kontyngentu gości stanowią obywatele małopolscy, województw centralnych i zachodnich. Stosunkowo bardzo nikły udział w statystyce tej mają województwa wschodnie.

Jeżeli ogólną cyfrę dni-gości 614.807 podzielimy przez ogólną ilość gości, to uzyskamy jako średnią długości czasokresu pobytu gościa w Zakopanem czternaście dni, a gdy wyżej wymienioną sumę dni podzielimy przez ilość dni w roku (365), to osiągniemy średnią dzienną bawiących w Zakopanem gości w wysokości 1.684 osób dziennie.

Z tej ostatniej cyfry dochodzimy do wniosku, że wobec ilości około pięć tysięcy pokoi w Zakopanem, stojących do dyspozycji gości, każdy z tych może być zajętym za ledwie jeden dzień, na trzy dni, a zatem, że czysto sezonowych dni, w których całe Zakopane mogłoby być wypełnione doszczętnie, posiadamy w roku zaledwie stodwadzieścia i że nam jeszcze bardzo daleko do rzeczywistego całorocznego sezonu.

Ubiegły rok w Zakopanem objawił się przede wszystkim wielkim urozmaicheniem pod względem imprez sportowych. Obok odgrywającego dominującą rolę sportu narciarskiego, stanęły na tym samym poziomie, o ile chodzi o ich charakter, międzynarodowy samochodowy wyścig tatrzański i pierwsze w roku ubiegłym zimowe zawody hipiczne. Wszystkie imprezy sportowe, a przede wszystkim zawody hipiczne, doznały wybitnego i to tak materialnego, jak i moralnego poparcia ze strony Zarządu uzdrowiska, który w zrozumieniu znaczenia, dla rozwoju i przyszłości Zakopanego, wszelkiego tego rodzaju imprez, nie szczędził trudu i pracy około ich organizacji. Nie zaniedbał również zarząd wszelkich stojących do jego dyspozycji środków, aby Zakopane propagować na zewnątrz i on to w głównej mierze przyczynił się do zrealizowania udziału Zakopanego na Powszechnej Wystawie Krajowej w Poznaniu. Jego też wysiłek usunął wielką bolączkę miasta, jaką było niedostateczne funkcjonowanie wodociągu miejskiego, przez prowizoryczne ujęcie źródeł w dolinie Jaworzynki.

Zarząd Uzdrowiska.

—:—

BIURO HANDLOWE

Związku Przyjaciół Zakopanego

ul. Witkiewicza 1, tel. 308.

przyjmuje zamówienia na

WĘGIEL

KOKS

i

wszelkiego rodzaju roboty drukarskie.

Z Rady miejskiej.

We wtorek dnia 18 czerwca odbyło się pod przewodnictwem burmistrza p. inż. Leopolda Winnickiego, przy niezwykle licznych udziałach, bo 40 radnych, posiedzenie Rady miejskiej z następującym porządkiem dziennym: 1. Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia Rady miejskiej. 2. Sprawozdanie burmistrza. 3. Upoważnienie Zwierzchności Miejskiej, względnie burmistrza do zaciągnięcia długoterminowych pożyczek w bankach krajowych lub zagranicznych. 4. Uchwalenie miejscowych przepisów budowlanych. 5. Sprawy bieżące. 6. Wnioski i zapytania.

Ze spraw tych dużo miejsca zajęło sprawozdanie burmistrza, który mówił o stanie finansowym gminy, o pertraktacjach, dotyczących pożyczek, z których jedna na kwotę 700 tysięcy zł w Państwowym Zakładzie pensyjnym jest już bardzo bliska zrealizowania, dalej o kwestii dochodowości nowych podatków gminnych, o sprawie sporu między gminą a klimatyką o prawo własności do szpitala klimatycznego, o stosunku gminy do elektrowni w Kuźnicach, o rozbudowie wodociągu i t. d. Ze sprawozdania tego dowiedzieliśmy się dalej, że zarząd miasta przystąpił do urządzenia kortu tenisowego w parku, że dalej wniósł do władz wyższych sprzeciw w sprawie budowy i zakładania sanatoriów w śródmieściu, że wniósł do Państw. Zakładu Ubezpiecz. Wzajemn. podanie o subwencję w kwocie 300 tysięcy zł na usprawnienie straży pożarnej i t. d.

Po dyskusji nad sprawozdaniem przystąpiono do dalszych punktów porządku i w następstwie tego uchwalono dać Zarządowi miasta, względnie burmistrzowi, pełnomocnictwo do zaciągnięcia długoterminowej pożyczki, do wysokości pięciu milionów zł. Nad sprawą uchwalenia miejscowych przepisów budowlanych wywiązała się dłuższa dyskusja, która jednak mimo jej gorącości, a może właśnie dlatego, nie doprowadziła do rezultatu i sprawa ta została odłożona do następnego posiedzenia.

Z wniosków, postawionych na Radzie, najważniejszym był wniosek radnego p. Tadeusza Zwolińskiego o przeciwdziałanie handlowi domokrażnemu i żebractwu ulicznemu oraz w sprawie ograniczenia rozlepiania klepsydr jedynie do kościołów i cmentarza ze względu na wrażliwość bawiących w Zakopanem chorych, na których żałosne klepsydry działają przynębiająco.

Na posiedzeniu tem odczytano przy sprawozdaniu burmistrza piękny list Władysława Orkana w sprawie ofiarowanej mu przez Zakopane emerytury, który to list w dosłownem brzmieniu zamieszczamy na innem miejscu.

Posiedzenie, przeładowane miejscami zupełnie bezcelową i jałową dyskusją, którą w przyszłości trzeba będzie ograniczyć do rzeczowych tylko przemówień, przeciągnęło się do godziny 2-giej w nocy i doprowadziło do tego, że przy końcu z 40 radnych pozostało na sali obrad zaledwie 24.

—:—

List Władysława Orkana.

Kraków, dnia 17 IV 1929 r.

Szanowny Panie Burmistrzu!

Bardzo gorąco dziękuję za wznowienie i podniesienie mej sprawy na Radzie, jak i jej pomyślne przeprowadzenie.

Przesyłam też na ręce Wasze podziękowanie serdeczne całej Szanownej Radzie Miejskiej za jednomyślne zaaprobowanie emerytury honorowej dla mnie, co istotnie jest mi zaszczytem niemałym, że to od stolicy podtatrzańskiej, jak i pomocą wydatną w trudnych warunkach bytu. Staraniem mojem będzie, o ile siły pozwolą, choć w części spłacić to subsydjum zaszczytne pracą dalszą dla należytej rozslawy Podhala, z uwzględnieniem specjalnem Zakopanego.

Proszę przyjąć wyrazy wysokiego szacunku, z jakim pozostaje

Władysław Orkan.

ZAKOPANE — HOTEL BRISTOL: Daje wygodę luksusowego domu, spokój, wypoczynek i zdrowie
CODZIENNIE DANCING W PARKU

Z Klubu Dyskusyjnego w Zakopanem.

Pewne grono osób znajduje zadowolenie w rozmowie o różnych zespólach zjawisk psychicznych i fizycznych, oraz o stosunkach tych zjawisk do psychiki rozmawiających.

Osoby, znajdujące upodobanie w tego rodzaju zabawie, zawierają umowę, że będą się zbierały raz w tygodniu w tym właśnie celu, układają statut, otrzymują jego zatwierdzenie przez władze i odbywają posiedzenia, dopuszczając do nich i przygodnych gości.

Klub, noszący nazwę dyskusyjnego, zawdzięcza więc swoje powstanie potrzebie wysłuchiwania cudzych sądów i wypowiedzania własnych, co z natury rzeczy łączy się z wysiłkami w poszukiwaniu jak najlepszej formy wypowiedzania się.

Doświadczenie blisko trzyletnie wykazało, że uczestnicy posiedzeń klubu nie poprzestają jednak na czysto formalistycznej grze dyskusyjnej, lecz że uprawiają niekiedy wspólne roztrząsanie pewnych konkretnych z życiem potocznym związanych zagadnień i faktów, wystrzegając się tylko poruszania spraw bieżącej polityki.

Aczkolwiek wspólne roztrząsanie tematów z dążeniem do ich rozwiązywania zgodnym wysiłkiem, obok ćwiczenia się w wypowiedziach jest główną wytyczną zebrani klubowych, to zdarza się również, że uczestnicy o żywszych, gorętszych nastrojach psychicznych, przechodzą z dyskusji w dysputę, czyli sprzeczkę. Dotychczas udawało się jednak zawsze utrzymać przewagę charakteru dyskusyjnego nad dysputacyjnym.

O pewnej żywotności Klubu Dyskusyjnego świadczy jego trzyletnie trwanie, co w zakopiańskich stosunkach, znanych z braku zainteresowania do zbiorowych, aktywnych rozrywek umysłowych, jest wyjątkowym zdarzeniem.

Jedną z zalet Klubu Dyskusyjnego w Zakopanem, którą ze szczególnym naciskiem podnieść należy, jest jego odporność na wszelkiego rodzaju psychopatyczne epidemie.

Mimo daleko idącej tolerancji w dopuszczaniu referatów, odczytów i przemówień w toku dyskusyj, odróżnia zdrowy instynkt i trzeźwy krytycyzm członków Klubu proroków prawdziwych od fałszywych, białych magów od czarnych, jasne umysły od mętnych, uczciwe i szczere dusze od krętaczy i szarlatanów. Członkowie Klubu poznają się co najmniej dobrze na farbowanych lisach, szczywanych pseudomistrzach, czarnoksiężnikach, wróżbitach, tajnych znachorach i cudotwórcach, jak się poznano na nich gdzieindziej.

I gdyby się na gruncie zakopiańskim pojawił taki wyzyskiwacz maluczkich, taki strzygów-wampir, fałszywy gracz, naciągacz ludu, taki „Bauernfänger“ jak mówią Niemcy (łowca głupców), umieliby go członkowie Klubu dyskusyjnego trafnie ocenić z wyrazu twarzy, kabotyńskiej mimiki i gestykulacji, z całej jego postaci, a prócz tego według trybu życia i zachowania się we dnie czy w nocy, które to szczegóły mimo starannego ich ukrywania stają się rychło tak niemal dobrze dostępne powszechnej i publicznej wiadomości, jak widoczne jest całe ciało strusia, który, wetknawszy własną głowę w piasek, uważa się za niedostrzegalnego.

Ale kierownictwo klubu nie wahałoby się dopuścić takiego „strusia“ do czynnego lub biernego udziału w posiedzeniach, a nawet do wygłaszania referatów, wypracowań samodzielnych lub kompilacyjnych.

Bo jeżeli idzie o formalistyczne ćwiczenia w grze dyskusyjnej, można czynić to nawet na tle przesądów, mająków, urojeń, nawet na tle świadomości oszukańczej dialektyki psychopatów.

Można to czynić, ale pod warunkiem, że się ma „mocną głowę“, której byle jarmarczny kuglarz mimo największej erudycji lucifernej nie zdoła zawrócić swoimi sztuczkami.

Dlatego nawet młodzi ludzie mogą brać udział w zebraniach klubu dyskusyjnego bez obawy przewrócenia lub choćby zawrócenia głowy, jeżeli ona już przed tem nie została wypełniona plewami zamiast zdrowym ziarnem jasności.

Tadeusz Mischke.

MAKSYMILJAN SKIBIŃSKI.

Ale w sercu tży....

*Pełna woni cudów wiosna !...
Już rozkwitły bzy.
W błękit bije pieśń radosna,
Ale w sercu tży....*

*Rozśpiewany, rozegrany
W blasku wstaje dzień.
Zbóż wokół kwitną tany.
Serce kryje cień....*

*Ciemne bory się kołyszają
W majestacie lat,
Upojone własną ciszą.
W sercu smutek padł....*

*Potok hyżą pędzi falą,
Ulatując w dal;
Tęcz kaskady w nim się palą.
W sercu głuchy żal....*

*Pachną łąki kwietną wonią,
Szczęście wokół drży,
Szczegotaniem ptaki dzwonią,
W sercu sny i tży....*

Co i jak myśli i pisze o Zakopanem Jan Kiepura.

W numerze 165 z dnia 19 bm. „Ilustrowanego Kurjera Krakowskiego“ czytamy w fejetonie piękny list naszego wielkiego śpiewaka Jana Kiepury, pisany z drogi do Argentyny. List ów odkrywa w Kiepurze mało nam znane uczucie jego dla ojczyzny, a z słów tych przebiega duża za nią tęsknota i miłość, przyczem aż dwa razy wspomina o Zakopanem i to w słowach nad wyraz ciepłych. Oto, co pisze:

„Pomimo jednak wszystkie tutejsze okrętowe, równikowe i przyszłe argentyńskie rozkosze, stokrotnie wolałbym z przyjaciółmi jechać do Zakopanego na... ukochane przezemnie kwaśne mleko, aniżeli brać te ciężkie dolary za oceanem...”

i dalej znów:

„Widzi się na świecie takie cuda, a jednak ciągle we snach i myślach stoi ta maleńka dziura Kraków i plotkarska Warszawa, „zacofany“ Poznań, złośliwy Lwów i nieśmiertelne Zakopane...”

Jakże te naprawdę piękne i życzliwe słowa o Zakopanem odbijają od złośliwych insynuacji różnych przygodnych korespondentów i pseudo redaktorów. Oto, co i jak myślą o Zakopanem ludzie naprawdę wielcy i kierujący się nie przyziemnymi interesami osobistymi, ale dobrą wolą i sercem. Miło nam jest skonstatować, że w rzędzie tej miary przyjaciół Zakopanego, jakimi byli swego czasu, a dziś już nieżyjący: Witkiewicz, Sienkiewicz, Kasprówiec, Modrzejewska, oraz jeszcze nas ciągle sympatją i sercem darzącymi, jak: Makuszyński, Frenkiel, Solski i inni, stanął z nich najmłodszy, a już dziś sławą daleko poza granice Polski wybiegający Jan Kiepura.

STUDJUJĄCA MŁODA WIEDENKA

poszukuje w Zakopanem na miesiące lipiec—sierpień widnego i czystego

pokoju

najchętniej w pobliżu „Boryny“

(Droga do Białego)

Zgłoszenia: Zakopane, Post. rest. Gelber.

Związek Przyjaciół Zakopanego.

Sekcja propagandowo-prasowa. W ubiegłym tygodniu została zorganizowana przez dyrekcję Z. P. Z. osobna sekcja propagandowo-prasowa, której zadaniem jest przede wszystkim wydawanie tygodnika „Zakopane“, który też z tego powodu został przez Z. P. Z. przejęty od poprzedniego red. Skibińskiego na własność Związku, dalej utrzymywanie stałego kontaktu z całą prasą polską i zagraniczną, przesyłanie jej komunikatów i informacji, dotyczących Zakopanego, dalej prowadzenie tak w prasie, jak

i wszelkimi innymi drogami propagandy i reklamy naszego uzdrowiska, przeciwdziałanie wrogim na Zakopane atakom, prostowanie błędnych, a często celowych o Zakopanem wzmianek i t. d. Na czele sekcji tej stanęli Adam Laudyn Chrzanowski, dyrektor Z. P. Z. i red. Maksymilian Skibiński.

Z Gremjum właścicieli hoteli i pensjonatów.

Nadzwyczajne Walne Zebranie członków. W środę 12 bm. odbyło się w sali urzędu miejskiego nadzwyczajne wane zebranie członków Gremjum Właścicieli hoteli i pensjonatów w Zakopanem. Zebranie było bardzo liczne. Przybyło na nie około 80 osób, co świadczy o dużym zainteresowaniu się sprawami i jest niejako wskaźnikiem, że nareszcie wśród członków tego stowarzyszenia zamarła martwość i bierność, że obudziło się życie, które oby pozwoliło nareszcie ludziom, stojącym na czele tej instytucji, a mającym jak najlepsze zamiary i zapał do pracy, porwać za sobą ogół i przy ich pomocy nadać inny tok sprawom ogólnym.

Obradom przewodniczył prezes Gremjum Marian Jamontt. Obrady rozpoczęły się po godzinie 4 po poł. przeciągnęły się wśród niezwykle ożywionej dyskusji do późnego wieczora.

Po dłuższej i często bardzo gorącej dyskusji uchwalono budżet stowarzyszenia w wysokości 10 tysięcy złotych. Dochody Gremjum opierają się głównie na wkładkach członkowskich, które jednak mimo starań wydziału nie wpływają do kasy równomiernie i przez wielu członków nie bywają wcale lub punktualnie składane.

Dłuższą także dyskusję wywołała sprawa Biura Informacyjnego na dworcu kolejowym. O ile z jednej strony uznawano jego dodatnią rolę i znaczenie, o tyle znów z drugiej atakowano je i to dość ostro, ot jak zwykle, gdy w grę wchodzi interesy poszczególnych jednostek. Ostatecznie uchwalono wobec powstania i ostatecznego zorganizowania się Związku Przyjaciół Zakopanego, który to fakt przyjęto entuzjastycznie do wiadomości, przekazać mu sprawę Biura Informacyjnego i związanych z jego istnieniem agend. Równocześnie przedstawiciele Z. P. Z. postawili wniosek, aby zobligować Zarząd Gremjum do bezinteresownego informowania osób, interesujących się dzierżawą pensjonatów, co do panujących pod tym względem stosunków w Zakopanem, a to w celu uniknięcia w przyszłości następstw w wielu wypadkach bardzo przykrych dla obejmujących w dzierżawę pensjonaty. Wiele osób, nieświadomych warunków tutejszych, zależności powodzenia interesu od sezonów i t. d., padało dotąd ofiarą w wielu wypadkach niesumiennych, różnych pokątnych pośredników, którzy dla zarobienia kilkunastu czy kilkudziesięciu złotych, obojętni na następstwa wpakowywali ludzi w interesy, które już zgóry przesądzały niepowodzenie i straty.

W sprawie Biura pośrednictwa dla służby domowej i wogóle stosunków tych uchwalono przede wszystkim przeprowadzić stałą, przez organa Policji Państwowej kontrolę dokumentów służby, dalej założyć dla służby domowej, którego urządzeniem przyrzekł zająć się ks. Mól, z tem, że korzystający z noclegu opłacać ma 30 gr za noc, dalej ustalono podwyższyć prowizję za pośrednictwo z 5 do 10 procent jednomiesięcznego wynagrodzenia i powierzyć prowadzenie tego biura nadal p. Brzozowej, przyczem jednak zażądać od niej bardziej higienicznego urządzenia lokalu.

W sprawie Tygodnia czystości uchwalono sprawę zorganizowania go odłożyć na później z tym jednak dodatkiem, że tydzień czystości ma być urządzony w porozumieniu z Towarzystwem Przeciwgruźliczem i równocześnie z Tygodniem walki z gruźlicą.

Stanisław Birtus

ZAKOPANE, „Bazar Polski“
Ul. Krupówki Telef. nr. 34

poleca:

bieliznę damską i męską, konfekcję, krawaty, pończochy, skarpetki, parasole, bućki luksusowe i turystyczne, kostjomy sportowe, peleryny, wiatrówki, spodnie damskie i męskie, swetry, czapki, kape-lusze, towary bławatne, jedwabie, koronki.

Komunikaty.

Dar Narodowy 3 maja.
Zestawienie rachunkowe.

Przychód:

Wieczór 3. Maja	zł 812.—
„ 4. „	„ 460.—
Zbiórki uliczne 3 i 9 maja	„ 1.450.18
Zbiórki po kawiarniach 3 i 9 maja	„ 194.73
Razem	zł 2.916.91

Rozchód:

Wydatki związane z urządzeniem uroczystości i imprez	zł 303.99
Rk za salę M. Oko	„ 100.—
„ Sokoła	„ 476.38
Subwencja dla Echa Tatrzańskiego	„ 100.—
Subwencja dla Komitetu Rodzicielskiego	„ 150.—
Przekazano Zarządowi Gł. T. S. L.	„ 1.200.—
Pozostałość	„ 586.54
	zł 2.916.91

Na tem miejscu mamy zaszczyt podziękować JW. Paniom, które wzięły udział w zbiórce na Dar Narodowy 3 Maja oraz wszystkim którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do tego dzieła.

Zarząd Zakopiańskiego Koła T. S. L.
Inż. M. A. Liberak St. Bohusz-Zończyk
sekretarz prezes
St. Ślisz
skarbnik.

Podziękowanie.

Niniejszem składamy serdeczne podziękowanie za dary na tombolę 4. maja br. następującym firmom:

Składnicy Towarowej Gremjum — 1. fl. wódki. Otmar Hordyński — pudełko Żaka z mydełkami i perfumami. „Framboli“ — Pudełko czekoladek. T. Malczewski — 1. fl. wódki. E. Fajkosz — kasetka. St. Karpowicz — ½ fl. wódki. „Bazar Polski“ — 1 fl. likieru. Sklep Elektrowni Miejskiej — lampa z abażurem. M. Mangiel — 1 para pończoch jedw. M. Hanemann — Wazon. Wł. Daniec — 1 kg herbatników. M. Wastek — kwiaty. Restauracja „Morskie Oko“ — 2 fl. wódki. L. Zwoliński — flakon. M. Mirecka — kamizelka. J. Piwok — szalik jedw. i pasek. L. Stotter — podstawka do lampy. H. Schagrün — 1 pudełko cukierków. M. Statter — 2 flakony szklane. J. Kotoński — 1 kielbasa połędwicowa. J. Galica — 1 kielbasa połędwicowa. St. Korona — 1 kielbasa połędwicowa. Leisten — 1 fant. A. Krzyżak — 1 fant. K. Tomaszewski — 1 wazon. Gebethner i Wolf — pudełko papieru listowego. E. Wedel — 1 kg cukierków. St. Birtus — sweter. „Tarkos“ — kilim.

Zarząd Zakopiańskiego Koła T. S. L.
Sekretarz: Prezes:
Inż. M. A. Liberak. St. Bohusz-Zończyk.

Z życia Oddziału Zakopiańskiego Związku Prac Obywatelskiej Kobiet.

Na skutek starań p. Domanusowej w czasie pobytu p. Prezydentowej Mościckiej i pań ze Związku P. O. K. w Warszawie na Międzynarodowych Zawodach Narciarskich zorganizował się w Zakopanem Oddział P. O. K.

W skład zarządu weszły pp.: Domanusowa (przew.), Malicka (zast. przew.), Orłowska (sekreterka), Staszkiwiczowa (zast. sekr.), Popławska (skarb.), Niekułowa (zast. skarb. i sekcji wytwórczości).

Na zapoczątkowanie pracy otrzymał Oddział połowę dochodu z rautu w „Morskiem Oku“, za co nabył eksponaty, pozostałe z wystawy, urządzonej przez Sekcję Wytwórczości Z. P. O. K. w Warszawie.

Początkowo gościny na sprzedaż użytych Zarząd Gminy we własnym Sklepie elektrowni, z czasem jednakże z powodu braku lokalu musiano zlikwidować przedsiębiorstwo. Część eksponatów komisową zwrócono firmom, a własne zużyto w loterjach.

Równorzędnie niemal ze sklepem zorganizowano kursa kroju praktycznego, a mianowicie: w godzinach przedpołudniowych w Poroninie (30 uczestniczek, dziewczęta i gospodynie, góralki). Po południu w Zakopanem w Sanatorium Naucz. (nauczycielki, pracownice sanat. i sąsiadki góralki) 30 uczestniczek. — Wieczór, w Zakopanem, w żeńskiej szkole, 60 uczestniczek (z różnych sfer). Kursy te trwały 3 tygodnie. Prócz tego krótki kurs metodyczny dla uczennic wyższych klas szkoły żeńskiej powsz. w Zakopanem.

W Wielkim Tygodniu wzięto udział w urządzeniu święconego dla biednej ludności, a następnie dla biednych dzieci szkolnych.

Urządzono „Tydzień Dziecka“, a to zbiórke uliczną, zbiórke fantów na festyn z loterią fantową. Z części dochodu urządzono wycieczkę dla dzieci szkół powszechnych i ochronki. Resztę przeznaczono na bieliznę dla sierotek i najbardziej potrzebujących dzieci szkolnych.

Równocześnie zorganizowano stałe przedstawienia kinematograficzne dla młodzieży szkolnej w miejscowym kinie „Sokoła“ (za opłatą).

W dniach od 10 czerwca do 16 czerwca przeprowadzono zbiórke na rzecz „Głodnych w Wileńszczyźnie“.

Dnia 29 czerwca urządza się zabawę w sali „Morskie Oko“. Dochód przeznacza się na cele społeczne, a mianowicie na zorganizowanie i otwarcie jesienią „praktycznej szkoły gospodarstwa domowego i higieny“ z szczególnem uwzględnieniem przemysłu pensjonatowego.

Niezależnie od tych prac członkinie nasze biorą udział w sprzedaży żetonów na Wystawę Poznańską, na którą to organizuje się także wycieczki miejscowej ludności.

Kilka członkiń bierze udział w pracy oświatowej innych pokrewnych związków.

Regularnie każdego tygodnia w poniedziałki schodzi się na posiedzenia grupka niewielka, ale pełna zapału i energii.

Oddział nasz liczy 39 członkiń.

Z końcem bieżącego miesiąca będziemy miały już własny lokal, co nam ogromnie pracę ułatwi.

Zarząd.

Kronika.

Ś. P. Kazimiera Kandlerówna, była urzędniczka magistratu, ostatnio urzędniczka pocztowa w Zakopanem, zmarła dnia 6. czerwca b. r. po długich i ciężkich cierpieniach, pozostawiając po sobie wśród dawnych swych przyjaciół i kolegów szczery i głęboki żal. Młode życie podcięła ta najstraszniejsza plaga, przedewszystkiem inteligencji pracującej umysłowo, jaką jest gruźlica.

Ś. P. Władysław Trzeźniowski, starosta w Horodence, były starosta w Nowym Targu, Gorlicach, Chrzanowie zmarł dnia 11. czerwca po ciężkiej chorobie, w wieku 45 lat, w szpitalu ś. ś. Szarytek w Lublinie. Pogrzeb odbył się w Brzostku dnia 15 czerwca b. r. Ś. p. Władysław Trzeźniowski przebywał w Nowym Targu na stanowisku starosty w latach od 1921 do 1924, a znany był z energii i sprężystości. W okresie Jego kierownictwa powiatem rozpoczęła się energiczna sanacja stosunków leśnych, uwieńczona pomyślnym rezultatem wytopienia na terenie lasów tatrzańskich szkodliwego owada, kornika.

Pożar z podpalenia. W środę 12. czerwca około godziny 12 w południe zaalarmowano straż pożarną, że na Skibówkach w domu pani Wacowskiej wybuchł pożar. Ogień wydobywający się z wnętrza domu, zauważył ktoś z przechodniów o tyle w porę, że można było jeszcze przed przybyciem straży pożarnej, dzięki natychmiastowej akcji ratunkowej, znajdującego się w pobliżu członka ochotniczej straży p. Trzebuni zlokalizować. Działalność straży pożarnej ograniczyła się już do zupełnego zlikwidowania ognia, który uszkodził zaledwie wewnętrzną ścianę jednego z pokoiów. Jak bezwzględnie przeprowadzone śledztwo wykazało, ogień podłożony został złośliwie, na co wskazywało oblanie ściany naftą i znajdująca się w tym pokoju flaszka z niej. Podejrzenie o zamiar podpalenia skierowane zostało na właścicielkę domu — czy jednak słusznie wykaże śledztwo, gdyż istnieją równocześnie pogłoski, że podpalenia dopuścił się ktoś inny.

Sezon na dobre. Dnia 16. b. m. w niedzielę rozpoczęły się już w ogrodzie miejskim stałe sezonowe koncerty orkiestry wojskowej 4. pułku strz. podh. z Cieszyna. Orkiestra grywać będzie w południe od godziny 11 do 2 i popołudniu od 5 do 7. Pierwsza niedziela z koncertem odbyła się przy bardzo tłumnym udziale publiczności. Ruch i ożywienie tak na deptakach, jak w ogródku kawiarni F. Wdowiaka przypominały pełnię sezonu letniego. Wśród publiczności przeważali miejscowi.

Wieczór klasyczny w Zakopanem.

Wysiłki grona nauczycielskiego i uczniów gimnazjum sanatoryjnego w „Szarotce“ przyniosły nas w niedzielę dnia 16 czerwca w minionie lata klasycyzmu greckiego, w lata wielkiej poezji i wielkiej sztuki. Mała i skromna scena teatralna „Morskiego Oka“ zamieniła się na parę godzin w mityczną krainę homeryckiego eposu. Na tle malowniczej dekoracji, wykonanej przez p. A. Rutkowskiego, a przedstawiającej wybrzeże Aulidy, przesunęły się przed oczami, zupełnie szczerze zapełniającymi salę, widzów wspaniałe, pełne tragizmu sceny wielkiego dzieła Eurypidesa z przed dwu tysięcy czterystu lat, w cudnym przekładzie Jana Kasprowicza, z muzyką Wincentego Gorzelniańskiego.

Tragedję Eurypidesa „Ifigenię w Aulidzie“ poprzedziło przemówienie prof. Mirtyńskiego, o dramacie klasycznym, jego strukturze i znaczeniu, a także o micie na tle którego powstał wspaniały dramat Eurypidesa.

Zanim przystąpimy do oceny gry samych młodocianych artystów i artystek, spełnimy naprzód obowiązek wobec tych, którzy do zrealizowania tego pięknego dzieła się przyczynili.

Wystawienie na skromnej zakopiańskiej scenie nieśmiertelnego arcydzieła największego tragika greckiego zawdzięczamy w pierwszym rzędzie inicjatorowi tego wyczynu prof. Bielawie, który, poświęcając sprawie wolny swój czas, energię i duże fachowe wiadomości, postawił ją na rzadko w Zakopanem spotykanej wyżynie. Nad wyraz udatne wykonanie całości wskazuje także na duże zdolności reżyserskie tak prof. Bielawy, jak i prof. Mirtyńskiego, na barkach których spoczywało artystyczne i aktorskie wykonanie tragedji. Obok tych obu, zasługą i uznaniem na równi z nimi podzielić należy panią Dr. H. Dadejową, która projektowała, odpowiadające wiernie epoce w której tragedia się rozgrywa, kostjomy i p. prof. J. Mistrzyka, który wielkie dzieło Eurypidesa przez umiejętne poprowadzenie chórów postawił na odpowiadającej jego poziomowi wyżynie. Naprawdę, że trzeba było iście benedyktyńskiego użyć wysiłku, aby z tych skromnych środków, jakim grono profesorskie i uczniowie dysponowali, stworzyć to, cośmy wszyscy w niedzielę ubiegłą oglądali.

Przechodząc do oceny gry młodocianych aktorów, stwierdzić należy przedewszystkiem, że wszyscy opanowali swe role pamięciowo zupełnie bez zarzutu i że pod tym względem

mogliby służyć na wzór zawodowym artystom dramatycznym. Temu też zawdzięczać należy, że akcja toczyła się gładko i szybko, że nie było niepotrzebnych w toku gry pauz i żadnych wysp. Pewnie, że i w tym wypadku wielką zasługę mają obaj reżyserowie, z których jeden prof. Bielawa przyjął na się trudną i niewdzięczną rolę suflera, a drugi prof. Mirtyński wielce odpowiedzialną inspicjenta. Z artystów na pierwsze miejsce pod względem gry wysunęła się P. Tania Ilnicka, której Ifigenia była szczególnie w ostatniej scenie i w śpiewie nad wyraz doskonałą. Obok niej P. Paczósówna w roli Klytaimnestry i Żuławski w roli Menelaosa, a dalej Werner w roli Starca, stanowią niejako drugi szczebel w grze. Nie złym był również i Berych w roli Agamemnona, a byłby zupełnie dobry, gdyby był położył większy nacisk na modulację głosu i opanował nieco ruchy rąk, z którymi młody aktor nie mógł sobie przez cały czas dużej roli dać rady. Niema przecież obowiązku, ani zasady, aby każdemu słowu odpowiadał ruch rąk — a więc mała rada — na przyszłość, gdyż mamy nadzieję, że „Ifigenię w Aulidzie“ jeszcze raz ujrzymy na scenie, niech Agamemnon opanuje te ruchy, a znakomicie mu w tem pomoże chociażby założenie w pewnych momentach rąk na piersiach. Achil-

Poświęcenie „Renaissance U“. W niedzielę 16. b. m. w południe ks. dziekan Tobolak dokonał uroczystego poświęcenia gruntownie odnowionego pensjonatu pp. inż. Nowickich „Renaissance U“. Pensjonat ten, w grupie zakopiańskich pensjonatów pierwszej kategorii, zajmujący jedno z pierwszych miejsc, a prowadzony przez p. Świrską, położony w idealnym punkcie przy ulicy Chałubińskiego, po gruntownym odnowieniu i po zaprowadzeniu wielu nowości pod względem komfortu, higieny i estetyki, przedstawia się bardzo okazale i stwierdza ogólny zwrot Zakopanego w kierunku coraz większego podnoszenia poziomu przemysłu pensjonatowego. W uroczystości poświęcenia poza ks. dziekanem Tobolakiem i gospodarzy, oraz ich gości, wzięli udział z Zakopanego, pp. komisarz P. P. Gawlik, dyrektorzy A. Laudyn- Chrzanowski, M. Jamontt, T. Siemianowski i inni.

W „Morskiem Oku“ się bawią. Ostatnia sobota i niedziela w restauracji hotelu „Morskie Oko“ przepełnieniem lokalu, humorem i zabawą sprawiały wrażenie najpełniejszego sezonu. W sobotę popołudniu popisywały się swemi produkcjami tanecznymi bajeczne Lauree Sisters, wieczorem na Zabawie kwiatowej poza niemi także wdzięczne i uroczyste Siostry Fleuron. Miłym dopełnieniem zabawy były woniejące żywe kwiecie rozdawane przez Lauree Sisters wszystkim gościom. W niedzielę znów na dancingu popołudniowym wystąpiła rzeczywiście pierwszorzędną parą taneczną Baklanoff. Urządzeniem częstych i naprawdę na wysokim poziomie artystycznym stojących atrakcyj, zarząd restauracji zdobył sobie sympatię tak miejscowym, jak i gości, którzy widząc w tem chęć uprzyjemnienia zabawy, coraz liczniej sympatyczny ten lokal odwiedzają.

Z zarządu miasta. Na posiedzeniu zarządu miasta w dniu 6 czerwca uchwalono podwyższenie opłat za dzierżawę klatek w chłodni miejskiej do 100 zł za klatkę małą i 220 zł za dużą miesięcznie. W sprawie skrapiania ulic ustalono szczegółowy program tegoż i przeznaczono do tego wszystkie trzy samochodowe beczkowsy, które mają służyć temu celowi wyłącznie i bez przerwy przez całe dni od wczesnego ranka do późnej nawet nocy. Omawiano dalej sprawę urzędnika na rynku stanowiska dla samochodów, o co zwrócił się do zarządu miasta Krakowski Klub automobilowy. Sprawę tę postanowiono omówić tu na miejscu z przedstawicielami tegoż klubu i w tym celu wystosowano do niego odpowiednie zaproszenie. Uchwalono wreszcie zwrócić się do Wydziału Powiatowego w Nowym Targu z prośbą o zezwolenie zarządowi miasta na pobieranie osobnych opłat od wjeżdżających na teren gminy samochodów i autobusów, dochód z czego przeznaczony byłby wyłącznie na konserwację dróg, bez zaprzeczenia więcej przez samochody jak doróżki konne niszczonych. Łącznie ze sprawą rozszerzenia jezdni i wybrukowania Krupówek uchwalono przeprowadzić przy Krupówkach kablówką sieć elektryczną, której koszt założenia mają po połowie pokryć za-

les w osobie p. Leszczyńskiego był bardzo dobry — postawa, kostium i ruchy odpowiadały roli i znaczeniu. Malowniczo i estetycznie wyglądały chóry, którym ani pod względem ruchowym, ani wokalem żadnych zarzutów postawić nie można. Panna Litka Zurzycka, jako przodownica i panny Kowalska i Czechówna jako solistki spisały się bardzo dobrze, a po śpiewie solowym panny Czechówny, mającej pierwszorzędną materię głosową, dłonie składały się do oklasku.

Najsłabszą stroną wieczoru klasycznego były efekty świetlne, których właściwą wadą nie było nieumiejętne nimi szafowanie, a zbyt bezpośrednie z akcją na scenie rozwijająca się operowanie. W przyszłości należałoby reflektory umieścić nie za sceną, a na widowni, na galerji lub w łóżach prosceniowych, tak jak to n. p. praktykuje się w teatryku warszawskim „Morskie Oko“.

Sala była wypełniona do ostatniego miejsca samą elitą zakopiańskiej inteligencji, której jak niedzielny wieczór wykazał mamy dość dużo, aby podobnym wieczorom zapewnić nie tylko moralne, ale i kasowe powodzenie.

Karol Kwaśniewski.

rząd miasta i właściciele domów przy Krupówkach.

Aresztowanie włamywacza. Dnia 16 bm. aresztowano w Zakopanem niejakiego Leona Chmielika, lat 22, bez zajęcia, a pochodzącego z Herbutowic, pow. Wadowice, za trzykrotne włamanie się do magazynów p. Jachimczaka przy dworcu kolejowym i jednokrotne do mieszkania jednej z pań przy ulicy Kamieniec. Młodego i niebezpiecznego włamywacza odstawiono do aresztów w Nowym Targu.

Jeszcze o Zakopanem na P. W. K. w Poznaniu. W „Dzienniku Poznańskim“ w nr. 125 czytamy w artykule o pawilonie uzdrowisk na P. W. K. o Zakopanem:

„Ostatnie w tym szeregu stoisko zajmuje Zakopane. Jako uzdrowiska klimatyczne, nie może się wprowadzić pochwalić cudownymi źródłami, szczyci się zato przepięknym krajobrazem tatrzańskim i leczniczymi właściwościami swego powietrza górskiego. Wśród licznych zdjęć fotograficznych dominują zdjęcia, przedstawiające sporty zimowe, których w Polsce ośrodkiem jest właśnie Zakopane, do tego stopnia nawet, że posiada już dobrze rozwinięty własny przemysł sportowy, jak wytwórnie saneczek, nart, pod względem jakości nie ustępujących nawet renomowanym nartom norweskim. Szczyci się też Zakopane swą rasową skocznią narciarską na Krokwi, której model daje nam wyobrażenie o jej dużej wartości. Pozatem widzimy tu liczne piękne wyroby góralskie: ze skóry — jak torebki, portfele itp., z drzewa, wreszcie z gliny — a wszystko istnie cacka w stylu zakopiańskim. Są tu także góralskie ciupagi oryginalne, a nawet skrzypki, zwane „gaślikami“, takie same, na jakich Sabała wtórował swoim baśniom tatrzańskim. Największą wszakże atrakcją jest duża plastyczna mapa Tatr, wykonana w najdrobniejszych szczegółach.“

Powtarzając te słowa za „Dziennikiem Poznańskim“ stwierdzić należy jeszcze raz, że nie jest to głos odosobniony i że cała prasa nasza na stoisko zakopiańskie zwróciła specjalną uwagę.

Łącznie z tem musimy tu sprostować nasze sprawozdanie o P. W. K. z poprzedniego numeru, odnośnie do wyszczególnionych osób komitetu, urządzającego ją, gdyż wskutek niedostatecznej korekty pominęliśmy wśród wyliczonych pp. Antoniego Krzyżaka, dr. Antoniego Kuczewskiego i dr. Federowicza, kierownika tut. stacji meteorolog., którzy od pierwszej chwili powstania komitetu bardzo czynni w pracach jego brali udział, angażując się nie tylko moralnie, ale i materialnie.

Plac pod szkołę ustalony. W środę 19 bm. bawiła w Zakopanem komisja w sprawie budowy gmachu szkoły ludowej, w składzie pp. inż. Dudek, dyrektor Okręgowej Dyrekcji Robót, radca Jakubik, naczelnik wydziału wojew. oraz delegat Ministerstwa Oświaty. Komisja po zbadaaniu obu przez gminę zaoferowanych pod budowę szkoły placów, a więc jednego, położonego obok gmachu Towarzystwa Tatr., a drugiego na Wilczniku, uznała za odpowiedniejszy plac obok Tow. Tatr. Budowa gmachu szkolnego rozpocznie się bezzwłocznie po uzyskaniu zatwierdzenia drogą urzędową uchwały delegacji, przez Min. Oświaty i Min. Robót Publ.

Państwowy dozór lasów. Od 15 b. m. wszystkie lasy tatrzańskie podlegać będą specjalnej opiece rządowej, którą wykonywać będzie znakomity znawca stosunków leśnych na terenie Tatr, p. inż. M. A. Liberak. Nowy opiekun lasów tatrzańskich będzie wyposażony w daleko idącą egzekutywę, co mu pozwoli w niejednym wypadku w krótkiej drodze zapobiec nadużyciom, z powodu których piękne lasy tatrzańskie tyle ucierpiały i cierpią.

Zakopane na głodnych w Wileńszczyźnie. Staraniem Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet w Zakopanem odbyła się w dniach od 12 do 20 czerwca zbiórka po domach i kawiarniach na głodnych na Wileńszczyźnie. Szczegółowe wyniki podamy później, dziś stwierdzamy tylko tyle, że zbiórka naogół wypadła bardzo korzystnie i ogólne fundusze na ten cel w całej Polsce zbierane zasili wcale pokaźną kwotą.

Sezon letni w „Bristolu“. Ruchliwy i troskliwy o wygody swych gości zarząd najelegantszego w Zakopanem pensjonatu rozpoczyna główny sezon letni z dniem 1 lipca, w którym to dniu rozpoczynają się codzienne koncerty znanej już i bardzo dobrej orkiestry salonowej Front-Heyman. Koncerty połączone z dancin-

mi odbywać się będą w dniu pogodnym na wolnym powietrzu w malowniczym i pełnym woniejącego kwiecia ogrodzie, od godziny 5 do 7 po południu i od godziny 9 wieczorem na sali. W razie wyjątkowo pogodnych i ciepłych wieczorów także i wieczorny koncert-dancing odbywać się będzie w parku.

Kasa Chorych nie ma racji. W poprzednim numerze naszego pisma pisaliśmy o interwencji miejscowych czynników na terenie władz o obniżenie szacunku wartości kosztów utrzymania służby domowej. Dziś w uzupełnieniu tego donosimy, że stanowisko obywateli zostało także poparte przez miejscowe władze, gdyż na posiedzeniu komisji cennikowej pod przewodnictwem burmistrza Zakopanego p. L. Winnickiego, odbytem dnia 11 czerwca, ustalono i to jednoznacznie, że koszt utrzymania służby i to tak domowej jak i pensjonatowej, wynoszą 60 zł miesięcznie, a więc o połowę mniej, jak to określiła zupełnie bezzasadnie Kasa Chorych. Stwierdzono dalej, że zupełnie bez racji jest dzielenie służby na dwie kategorie, t. j. pensjonatową i domową i to z dodatkiem, że utrzymanie służby pensjonatowej jest droższe — gdyż faktem jest coś wręcz przeciwnego. Nie da się bowiem zaprzeczyć, że w pensjonacie, w którym towar konsumuje się masowo, koszt utrzymania musi być niższy, jak w domu prywatnym, skazanym na kupowanie towarów w drobnych ilościach, a tem samem i po wyższych nieraz cenach.

Przepustki turystyczne. Zarząd uzdrowiska rozpoczął z dniem 15 czerwca, w myśl konwencji turystycznej polsko-czeskosłowackiej, wydawanie przepustek turystycznych, t. zw. legitymacji tatrzańskich. Do uzyskania takiej przepustki potrzebne są: dowód osobisty z fotografią, ewentualnie fotografia, którą przy wydawaniu przepustki nakleja się na niej, dalej — dowód zameldowania i opłacenia taksy klimatycznej. Bez tych dowodów przepustek zarząd nie wydaje i dlatego, udając się po nie, trzeba się w powyższe dowody bezwarunkowo zaopatrzyć. Za wystawienie przepustki (z terminem 14-dniowym dla gości, a 6-dniowym dla stałych mieszkańców Zakopanego) należy uiścić dwa złote na koszt manipulacyjne. Oficerowie otrzymują przepustki tylko za przedłożeniem pisemnego zezwolenia bezpośrednio przełożonej władzy. Cudzoziemcom wogóle przepustek nie wydaje się.

„Głowski Prawdy“ w odpowiedzi. W numerze 160 „Głosu Prawdy“ z dnia 13 czerwca znajdujemy notatkę p. t. „Nowy cennik pensjonatów w Zakopanem“, w której po wyszczególnieniu tychże dodano komentarz, że „Zakreślone powyższym cennikiem ceny pensjonatów są wyższe, niż w roku ubiegłym“. Wobec nieprawdziwości tego twierdzenia prosimy P. T. Redakcję, aby raczyła przyjąć do wiadomości, że ceny te od roku przeszłego nie zostały zmienione, a jeżeli się rozchodzi o stosunek ich do okresu sezonu zimowego, to są nawet nieco niższe z racji odpadnięcia dodatku na koszt opalania.

Otwarcie sezonu u Trzaski. W niedzielę dnia 16 b. m. rozpoczęły się w pięknej i sympatycznej sali popularnego Trzaski codzienne występy pary tanecznej King Charles & Daisy. Dobry i bardzo zgrany, a przede wszystkim pracowity zespół orkiestralny, grający u Trzaski przez cały sezon wiosenny, został znacznie rozszerzony i uzupełniony.

Sumią no bucynie.

Sumią no bucynie
listecki zielenie,
a wietsyk haw płynie
w mego Jaśka stronę;
a wietsycek płynie
po syrokim świecie!
— „O swojej dziewczynie
pamiętajże psecie!...
mozes i no obce
popatsyć dziewoje, —
ale lo mnie, hłopce,
ostaw serce swoje!“...

E. Kłoniecki.

Lista gości

za czas od 13 do 17 czerwca 1929.

Androchowicz Michał z ż., Lwów, Skibówki 11.
Ancówna Zofja, Warszawa, Przysiań.
Adamski Wacław, Dobrosławka, Zbyszko.
Atraszeńkowa Anna, Samostrzał, Nowotarska,
Zwijacz St.
Ablamowicz Antoni, Ameryka, Bristol.
Adamska Marja, Kraków, Pod Słońcem.

Baczyński Józef z ż., Wojciechowice, Radowid.
Balwierczak Ludwik, Czarna, Dom zdr. St. U. P.
Babisz Agnieszka, Ameryka, Bristol.
Brandstätter Leopold, Gdańsk, Bristol.
Banas Jan, Ameryka, Bristol.
Brayczewska Marja, Warszawa, Warszawianka.
Baldini Jan, Przemyśl, Leśniakówka.
Blagonidowa Tamara z r., Częstochowa, Żyw-
czańskie, Wawrytko.
Brand dr. Henryk, Kraków, Mascotte.
Barszczewski Marjan, Ameryka, Baszta.
Baruch Jakób, Lwów, Ślimakówka.
Bendowa M., Katowice, M. Oko.
Bebenek Walter, Ameryka, Bristol.
Bebenek Jan, Ameryka, Bristol.
Bednarski Stanisław, Dąbrowa, San. Nauczyc.
Brzeskwińska Marja, Warszawa, Kalina.
Bienias Ewa, Zakopane, Jasna Pani.
Biegańska K., Warszawa, Strażyska dol., Guziak.
Biliński Piotr, Łąka, Zbyszko.
Bieliński Wacław, Warszawa, Dom zdr. St. U. P.
Bieniak Karolina, Warszawa, M. Oko.
Blibaum Bronia, Zdunska Wola, Chowanna.
Białokur Witold, Warszawa, Sulejówka.
Bielecka Stanisława z s., Kraków, Baranówka.
Bińkowski Antoni, Kraków, Pomoc Bratnia.
Biel Franciszka, Olsztyn, Żywc., Wawrytko And.
Bogucka Marja z s., Kraków, Króle 333.
Bojko Anna, Kraków, Skibówki 11.
Bosiacki Tomasz, Ameryka, Bristol.
Boczkajówna Anna, Kraków, Żywc., Bachleda St.
Brodowski Zygmunt, Warszawa, San. Wojskowe.
Brodowska J., Pleszew, Wacława.
Bolajer Wacław, Warszawa, Lwowianka.
Borowiczówna Marja z m., Łódź, Zakątek.
Bohdanowicz Józef, Warszawa, Oksza.
Burian Jan, Żywiec, Warszawianka.
Burchacki Stanisław z ż., Warszawa, Szałas.
Bruno Karol, Czorsztyn, Pyszna.
Buchwald Gerda, Poznań, Piotrkowianka.
Bukiewiczówna Stefanja, Łódź, Dom Banku Polsk.
Budrewicz W. z r., Bereza Kart., h. p. Gewontem.
Budziszewski Marjan, Warszawa, Tomkówka.
Bych Jan, Ameryka, Bristol.

Ćwiklińska Wanda, Pstragowa, Dom Tur. Naucz.
Ciechomska Ludwika, Warszawa, Bajka.
Ciechomska Zofja, Warszawa, Bajka.
Cichocka Halina, Warszawa, San. Wojskowe.
Ciotek Mieczysław, Lublin, Carlton.
Cuwalska Helena, Ameryka, Bristol.
Cyran Antoni, Ameryka, Bristol.
Chojnacka Stefanja, Itów, Dom turyst. Nauczyc.
Chramiec And., Pozpań, Antałówka, Sudniawowa.
Chramcowa A., Poznań, Antałówka, Sudniawowa.
Christ Robert, Wiedeń, San. Wojskowe.
Chrzan Józef, Jaśkowice, Cieszynianka.
Chmielewski Witold, Warszawa, Belladonna.
Chojnacka Stefanja, Itów, San. Nauczyc.
Czaplicki Tomasz z ż., Warszawa, Januszek.
Czajkowski Jerzy, Lwów, Stara Polana, Tatar.
Czerner Waldemar, Katowice, Rzymianka.
Czaplewski Franciszek, Gdańsk, Baszta.
Czerna Helena, Lwów, Czerw. Krzyż.

Dąbrowska Janina, Kieleckie, Cieszynianka.
Dziurówna Stan., Katowice, Żywczańskie, Janik.
Dziuban Władysław, Ameryka, Bristol.
Domrat Józef, Włochy, Czerw. Krzyż.
Domachowski Michał, Ameryka, Bristol.
Dobrowolska Janina, Lublin, Świetlana.
Drożyńska Teodora, Lwów, Zakopianka.
Dobrowolska Stefa, Kraków, Miła.
Dolbiniak Ignacy z ż., Radzyń, Tanwia.
Durczok Józef, Zebrzydowice, Dom turys. Naucz.
Duplaga Stenley, Ameryka, Bristol.
Dudek Andrzej, Tomaszów, Bystre 2.
Dubasówna Stanisł., Mosty Wielkie, Modrzejów.
Dumkiewicz Paweł, Pruszków, Dom zdr. St. U. P.
Durczak Józef, Zebrzydowice, San. Nauczyc.
Dubik Mieczysław, Trembowla, Sanat. Wojskowe.
Durzycki M., Warszawa, Dom Chałubińskiego.
Długoszewska Irena, Warszawa, Oksza.
Dyniewicz Ksawery, Warszawa, Irusia.

Erich Paulina, Katowice, Belladonna.
Efros Różia, Lwów, Paryżanka.
Elenson Helena, Warszawa, Świt.

Falkiewiczówna Olga, Poznań, Kościeliska 41.
Falkiewiczówna Marja, Poznań, Kościeliska 41.
Falkowa Franciszka, Stanisławów, Poraj.
Frankowska Ignacja, Śląsk, Alfa.
Flasiliers Stanisława, Warszawa, Orlątko.
Farjaszewska Irena, Jahlonna, San. Wojskowe.
Feuer Leon, Przemyśl, Strzecha.
Franczakówna Janina, Tłuściec, San. Nauczyc.
Fimowicz ks. Stanisław, Ameryka, Halka.
Pillowa Miecz., Gniezno, Kościuszki, Ochotnicki.
Firsoff Włodzimierz, Zakopane, Atma.
Frontczak Marjan, Łódź, Helena.
Formanowiczówna Zofja, Tarnowskie, Wacława.
Furtak Antoni, Bielsko, Ślązaczk.

Gąsiorowski Jerzy, Warszawa, Bajka.
Grabowski Mieczysław, Łódź, Jasna.
Grabowski Goetzndorf Leon, Poznań, Krywań.

Gadomski Bronisław, Zagórze, Przedświt.
Goetłówna Sabina, Roźdrzeń, Czerw. Krzyż.
Grześkowiak Edmund, Poznań, M. Oko.
Geryszewski Jakób, Ameryka, Bristol.
Gerjatowiczówna Anna, Lida, Pod Blachą.
Gelata Jan, Kraków, Podhale.
Grębówna Jadwiga, Sanat. Nauczycielskie.
Goetzendorf Grabowski Leon, Poznań, Krywań.
Gendra, Poznań, h. Sport.
Gelemtej Mendel, Tarnów, Świt.
Goertzówna Irena, Warszawa, San. Nauczyc.
Giełczyńska Janina, Kraków, Warszawianka.
Glinojecka Zofja, Warszawa, Stochówka.
Gicewicz Jan z ż., Ameryka, Bristol.
Giedrykówna Jadwiga, Dańdówka, Jasny Domek.
Głowacki Piotr, Koniuchoy, Dom turyst. Nauczyc.
Gontowa L. z r., Warszawa, Strażyska, Guziak.
Gozdek Jan z r., Tomaszów, Bystre 2, Koralewicz.
Gołębiowska Apolonja H., Warszawa, Dom B. P.
Grossmanowa Helena z s., Kraków, Pod Słońcem.
Gogulska Jadwiga, Słomczyn, Kasprusie 31.
Głowacki Piotr, Koniuchoy, San. Nauczyc.
Guderska Teresa, Warszawa, Gładkie, Gibała.
Grygorczuk Seweryn z r., Kraków, Do Rojów 9.
Grzywaczówna Zofja, Kraków, Kasprusie 26.

Halka Mary, Ameryka, Bristol.
Harbut Piotr, Ameryka, Bristol.
Hayn Czesław, Poznań, Warszawianka.
Hawa Józefa, Wiedeń, Morskie Oko.
Hartmanówna Felicja, Kraków, Anastazja.
Haciewicz Marja, Warszawa, Odrodzenie.
Hasiński, Toruń, h. Sport.
Hejnar Józef, Mikołów, Sanat. Nauczyc.
Hellfeier Karol, Nowa Wieś, Ślązaczk.
Hochberger Ignacy, Beziemienna.
Hoffman Erika, Poznań, Morskie Oko.
Honig Perl, Berlin, Dworek.
Holländer Marja, Oświęcim, Dworek.
Horoch Ludwik, Lwów, Morskie Oko.
Hukowska M., Łomża, Do Jaszczurówki, Gąsienica
Hulewicz Feliks z siostrą, Woziczyn, Orlątko.

Inwald Zygmunt, Będzin, Warszawianka.
Izraelitan Abram, Łódź, Jurand.

Janaszkieewicz Stefan, Łódź, Czerw. Krzyż.
Jankowska Stanisława, Ameryka, Bristol.
Janeczko Paweł, Ameryka, Bristol.
Jakobson Szaja Ch., Łódź, Nasza.
Jagosziński Karol, Opatów, Warszawianka.
Janczak Marcelli, Warszawa, Dom zdr. St. U. P.
Jakubowska Aldona, Kowel, Sanat. Nauczyc.
Jakubowska Asta, Poznań, George.
Jankowski Jan, Lwów, Lwowianka.
Jagoszewska Kazimiera, Poznań, Pomoc Bratnia.
Jagoszewski dr. Tadeusz z ż., N. Sącz, Pomoc Br.
Jankiewiczówna Aleksandra, Lisko, San. Naucz.
Jedwidge Mary, Ameryka, Bristol.
Jedrzejewski Juljusz, Warszawa, Dom Banku P.
Jobelle Zdzisi. z ż., Łódź, Ciągłówka, Gąsienica Fr.
Justówna Aleksandra, Warszawa, Ostoja.

Krzak Hendla, Łódź, Czerw. Krzyż.
Krajewski ks. Aleksander, Ameryka, Bristol.
Konwiszerówna Eugenja, Łódź, Władysławka.
Karpińska Helena z c., Terespol, Baszta.
Kay Franciszka z m., Anglja, Bór.
Kamińska Gabrijela, Wróblew, Wojtuś.
Kłakowa Janina z r., Warszawa, Kościeliska 41.
Karczmarczyk Władysław z r., Ameryka, Bristol.
Klamut Franciszek, Ameryka, Bristol.
Kalenborn Jadwiga z c., Hajduki W., Bristol.
Kawczyński Jan, Pruszków, Irusienka.
Krause Wilma, Poznań, Olimp.
Kałężny Janusz, Warszawa, Żychoniówka.
Karolusowa Zofja, Toruń, San. Wojskowe.
Kalicka Cecylja, Warszawa, Warsz. Kasa Chor.
Kellnerowa W. z c., Kraków, Żywc., Bachleda.
Krzempek Jan, Zbżytków, h. p. Gewontem.
Kieszkowa Hilarota, Brzeszcze, Radowid.
Kiełbowski Piotr, Kr. Huta, Radowid.
Kimelheim Kinelski Józef, Łódź, Poraj.
Kidybińska Helena, Poznań, Ryś.
Kolaszińska Leokadja, Poznań, Strażyska, Restaur.
Kołodziejska Marja, Warszawa, Januszek.
Kormanowa Wład. z r., Katowice, Żywc., Janik.
Kozłowska Mary, Ameryka, Bristol.
Korytowska Zofja, Ameryka, Bristol.
Kotarska Klara, Ameryka, Bristol.
Kotarski Louis, Ameryka, Bristol.
Kołodziejski S. z s., Zgierz, Chramcówki, Kopytko.
Królicka Walerja, Brzeszcze, Bór.
Kościelniak Aleksy, Katowice, M. Oko.
Koncicki Feliks, Ameryka, Bristol.
Kowalski Kazimierz z ż., Ameryka, Bristol.
Konkiewicz dr. Roman, Poznań, Bristol.
Kowalski Edmund, Poznań, Atlas.
Kotlewska Halina, Sierpc, Odrodzenie.
Kostrzewa Aniela, Koźmin, Ryś.
Kowalewska Marja, Warszawa, Sulejówka.
Kołaczyński Brunon, Lublin, Carlton.
Królicka Walerja, Brzeszcze, Baranówka.
Kołodziejczyk Franc., Karzyce, Pod Gubałówką.
Kowska Stefanja, Wejherowo, Leśniakówka.
Kucharska Jadwiga, Warszawa, Czerw. Krzyż.
Kuniego Jadwiga z c., Ameryka, Bristol.
Kubacki Władysław, Ameryka, Bristol.
Kucharski ks. Grzegorz, Poznań, M. Oko.
Kuszeewska Marja, Kraków, Szałas.
Kuncewicz Ewa, Warszawa, Carlton.
Kunze Józefa, Cieszyn, Sienkiewiczówka.
Krzyśkiewicz Magdal., Myszków, Bagatela.
Krysiowa Cecylja, Perzów, Modrzejów.

Lelito Fr. z m., Wieliczka, Bystre, Wójciakówka.
Lebiestowa Z., Kraków, Żywczańskie, Wawrytko.
Leibel Benjamin, Tarnów, Świt.
Litwora Alojzy z ż., Warszawa, Tadzikówka.
Lidtke Roman, Tanwiszyn, San. Nauczyc.
Liczyńska Stanisława, Poznań, San. Wojskowe.

Lisówna Marta, Siemianowice, Modrzejów.
Lisicka Helena, Warszawa, Radowid.
Lorenowicz Emilja, Karzyce, Pod Gubałówką.
Lubasicki Edmund, Warszawa, Olimpiada.

Łada Józefa, Poznań, M. Oko.
Łowicka Marja, Stryj, Urszulanki.
Ławnicka Wanda, Ameryka, Bristol.
Ławniczak Marja, Poznań, Łysanki.
Łukasiewicz Kazimierz z ż., Warszawa, Cz. Krzyż.
Łojkowa Janina, Warszawa, San. Wojskowe.
Łukasiewicz Leona, Ciężkowice, Polesie.
Łapińska Emilja, Katowice, Lotos.
Łoza Stanisław z ż., Warszawa, h. p. Gewontem.

Mackowiakówna Julja, Warszawa, Kosówka.
Martynowski Stefan z ż., Ostrowy, Orlątko.
Majerowiczowa B., Poznań, Czernichowianka.
Mackowiakówna Ant., Warszawa, Kosówka.
Malińska Wiktorja, Poznań, Ryś.
Maczkowska Stefanja, Warszawa, Wrzos.
Machalski Eugenjusz z ż., Warszawa, Kamilla.
Machowicz Franciszek, Warszawa, Ubocz.
Malicka Wanda, Gorzków, San. Nauczyc.
Masłowski Juljusz, Lwów, Zacisze.
Maciszek Wacław z ż., Warszawa, Olimp.
Magowska Marja z siostrą, Lipnica, Zacisze.
Matuszewski Antoni, Ameryka, Baszta.
Maryasz Kazimierz, Sieciechów, Zochna.
Merkert Alfred z ż., Pabjanice, Hala Gąsienicowa.
Mikuszewski J. z ż., Lwów, Spyrkówka, Gardecki.
Mieszczak Marja, Tomaszów, Bystre 2.
Michalski Janusz, Cieszyn, Bystre, Limba.
Milewski Bolesław, Toruń, Wrzos.
Mickiewicz Wanda, Dęblin, San. Wojskowe.
Michnowa Krystyna, Bucyty, San. Nauczyc.
Moskal Józef, Ameryka, Bristol.
Mossakowski Władysław z ż., Stryj, Arwa.
Mrówka Wilhelm, Łódź, Dom zdr. St. Urz. P.
Modrzejewska Eleon. z c., Poznań, Żychoniówka.
Morgenstern Estera, Przemyśl, Dworek.
Moldauer Rena, Lwów, Biała Róża.
Morak Genowefa, Grodziec, Odrodzenie.
Muszkat Aleksander z ż., Warszawa, Orawa.

Nagler Fanny, Złoczów, Paryżanka.
Nadolna Bronisława, Buk, Szałas.
Neymanówna Janina, Gdynia, Ryś.
Neusser Ant., Lwowskie, Cz. Krzyż.
Niedziałkowski Henryk, Rokitno, Irusia.
Niewiadomska Krystyna, Czerwionka, Cz. Krzyż.
Niesporek Jadwiga, Kraków, Bystre, J. Ustupski.
Nowakowski T., Warszawa, Żywc., Wawrytko.
Nowicki Zdzisław, Warszawa, Januszek.
Nowicka Marja z c., Żychlin, Jasna Pani.
Nowak Helena, Ameryka, M. Oko.
Nowak Mikołaj, Kraków, h. p. Gewontem.
Nycz Józefa, Ameryka, Bristol.

Orłowski Stanisław, Kieleckie, Cz. Krzyż.
Olejniczak Jan z ż., Ameryka, Bristol.
Osmolska Marja, Warszawa, Włodka.
Oldakowska Irena, Warszawa, Carlton.
Ochalik Józef, Świerklany, Modrzejów.
Obtułowicz Łukasz, Skoczów, Baszta.
Owczarek Czesław, Szymanów, Odrodzenie.
Olejczykówna Celina, Kraków, Przedświt.
Quirini Edward K. z c., Warszawa, Gerlach.

Pawłowicz Michał, Kupczyńce, Dom tur. Naucz.
Pałuszanka Scholast., Czeladź, Bogówka, Karpieł.
Palczak Karol z ż., Ameryka, Bristol.
Pawłowicz Michał, Tarnopol, San. Naucz.
Paprocka Anna, Warszawa, Czerw. Krzyż.
Paskaniewicz St., Warszawa, Szkolna, Gąsienica.
Pławetówna Ludwika, Kraków, Krupówki, Kubin.
Pszeniczny Franciszek, Ameryka, Bristol.
Przemyski Kazimierz, Lwów, Radowid.
Perkówna Magdalena, Modlin, San. Wojskowe.
Piątkiewicz Karol, Ameryka, Bristol.
Piątkowski Marjan, Warszawa, Helenka.
Pietrowski Jan, Ameryka, Stella.
Pieniązek Witold, Dębica, Carlton.
Pieprzak Stefan, Kraków, Przedświt.
Piszczyński Stefan, Szamotuły, Bystre 5.
Piwiński ks. Jan, Lwów, Księżówka.
Pliszewski Zbigniew, Kraków, Janosik.
Promiński Tadeusz, Lwów, Skibówki 11.
Pomorski Bolesław, Łódź, Biała Róża.
Polek Agnieszka, Ameryka, Bristol.
Popiołkówna Jadwiga, Cieszyn, Limba.
Pogorzelska Zofja, Myślenice, Beringerówka.
Pollak Roman, Poznań, Łysanki.
Pollakowa Stanisława z r., Poznań, Łysanki.
Prosińska Helena z s., Warszawa, Tolka.
Portner Helena, Warszawa, Anulka.
Popławski Witold, Warszawa, Nietwoja.
Pruchniewska Marja, Jarocin, Cz. Krzyż.
Putkowa Marja, Żywiec, Zamieć.
Przybylski Marjan z ż., Wiechork, Januszek.
Przybylska Amalja z c., Wilno, Witkiewicz 15.
Przybrowski Tadeusz, Zakopane, Atma.
Przygodzki ks. Wincenty, Wieluń, Księżówka.

Rakowska Monika, Łódź, Biała Róża.
Rajwa Alojzy, Katowice, Ślązaczk.
Radkowska Janina, Warszawa, Cz. Krzyż.
Reliszk Karol, Andrychów, Żychoniówka.
Reissówna Rachela, Lwów, Paryżanka.
Reinhardt Tilli, Hajduki W., Bristol.
Rzepecka Marja, Kraków, Alfa.
Rechtszafner Helena, Będzin, Warszawianka.
Rześnikowa Eleonora z s., Kraków, Kamieniec,
Hagowski.
Redykowa M. z s., Kraków, Żywc., Wawrytko.
Rippenhagen Marja, Ameryka, Bristol.
Richterówna Ludmiła, Lwów, Hajduczek.
Romanek Stefan, Warszawa, Ostoja.
Rojtenberg Rikel, Równe, Sierotka.
Rojtenberżanka Chana, Równe, Świetlana.
Rozental Henryk z ż., Łódź, Bohdanówka.

Rosentalowa Helena z r., Gniezno, Ermitage.
Rumian Marjan, Kraków, Rest. Podhale.
Rudnicki Aleks., Warszawa, Morskie Oko.
Rusinów Menachem, Łódź, Orawa.
Rubinowa Ludwika, Pińsk, San. Naucz.
Rudarska Marja, Bydgoszcz, San. Nauczyc.
Rupnik Alina i Marja, Katowice, Olimp.
Rybicki Franciszek, Ameryka, Bristol.
Rybicka Katarzyna, Ameryka, Bristol.
Rynowiecka Józefa, Poznań, Cieszyńska.

Sławińska Teresa, Gdańsk, Szałas.
Sławińska Elżbieta, Gdańsk, Szałas.
Słaski Wacław, Warszawa, Atlas.
Sarnowska Ema, Kraków, Lipnica.
Skwarska Marja, Ameryka, Bristol.
Skwarska Helena, Ameryka, Bristol.
Santer Wanda, Lublin, Żywiec, Sulejka.
Sander Szczepny z ż., Kraków, Jasna Pani.
Senkowska Janina, Kraków, San. Wojskowe.
Spilkowa Marja z c., Wejherowo, Leśniakówka.
Sienkowski Kazimierz, Kraków, Biały Dworek.
Scibich Franciszek, Będzin, Bogówka, Karpiel.
Siebner Helena, Strzyżów, Nowotarska, Zwijacz.
Sidorowa Jadwiga, Dobrzyń, Wojtuś.
Świtalska M. z r., Warszawa, Tatarowa Szymuska.
Slimień Michał z ż., Warszawa, Krzeptówka, Kunc.
Szpielman Leonora, Będzin, Warszawianka.
Świerczek Emilja, Bochnia, San. Hawranka.
Smosarska Jadwiga, Warszawa, Bristol.
Sorokowski Józef, Ameryka, Bristol.
Skorzeńska Zofja, Zakopane, Jasna Pani.
Sorokowska Cecylja, Ameryka, Bristol.
Ślomiński Konstanty z ż., Łódź, Szałas.
Słowikówna Kazimiera, Kraków, Warszawianka.
Sobczak Tadeusz, Poznań, Baszta.
Söhnelowa J. z dz., Kraków, Bystre 4, Tyliczek.
Sobańska Bronisława, Łódź, Bohdanówka.
Słowik Ludwik, Pruszków, Piast, do Olczy.
Sokołowska Kazimiera, Kraków, Wawel.
Suchoniówna S., Kraków, Antałówka, Szablowski.
Skura Franciszka, Ameryka, Bristol.
Surwiłłowa Halina, Warszawa, Przysań.
Sudolski Tadeusz, Sierpc, Rzymianka.
Sysłówna Aleksandra, Kraków, Krupówki 17.
Schrötterówna Zofja, Kraków, Rest. w Strążyckiej.
Szachtsznajder Albert z r., Łódź, Czernichowianka.
Szweczyk Albert, Ameryka, Bristol.
Szarzeńska Zofja, Zakopane, Jasna Pani.
Szeleznik Ludwik, Kraków, Rest. Podhale.
Schreiber Stefan, Kraków, h. Sport.
Szepeówna Celina, Tomaszów Maz., Bór.
Szczęsny Franciszek, Poznań, Ryś.
Szmagier Jadwiga, Warszawa, Bagatela.
Szelegierowa Stan. z c., Miechów, Konradówka.
Schmidt Kat., Bydgoszcz, Oaza.
Schmidtówna J., Warszawa, Sienkiewiczówka.
Schönberg Helena, Warszawa, Świt.
Schönwaldowa Marja z c., Warszawa, Anulka.
Szczepaniakówna Eleonora, Ostrów, Ryś.
Szczepanowski Sobiesław, Zakopane, Atma.
Szulc Alfred, Warszawa, Hala Gąsienicowa.
Stępień Felicjana, Warszawa, Bristol.
Stawiany Jan, Wieluń, Oaza.
Styka Franciszek, Ameryka, M. Oko.
Starzewski Franciszek, Warszawa, Słoneczna.
Sterczyński Czesław, Poznań, Olimp.
Staszewski Władysław, Warszawa, Walówka.
Stochówna Jadwiga, Warszawa, Do Olczy, Piast.

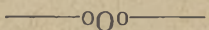
Tankowska Teresa, Ameryka, Bristol.
Tałaga Stanisław, Skierniewice, M. Oko.
Tretkowski Alfons z r., Toruń, Marta.
Trzeńska Zofja, Kosów, Odrodzenie.
Trieman Aleksander, Kraków, h. Sport.
Tofel Helena, Warszawa, Zawory.
Tolkacz Adam, Poznańskie, Radowid.
Tochowiczowa Władysława, Radzyń Podl., Oksza.
Turkow Władysław, Warszawa, Zawory.
Truskolaski Zdzisł., Jasło, Kościeliska, Chramiec.
Tumidajska Janina, Warszawa, San. Wojskowe.
Tymiński Czesław, Warszawa, Kresy.

Urban Jan, Ameryka, Morskie Oko.
Urbańska J., Warszawa, Tatarowa Szymuska.

Waldówna Paulina, Łódź, Helena.
Warpechowska Zofja, Warszawa, Kościeliska 72.
Warchałówna Marja, Kieleckie, Kosówka.
Walczak Franciszek z ż., Ameryka, Bristol.
Wandyczowa Stef. z s., Drohobycz, Wojciechowo.
Warnik Antoni z r., Ameryka, Warszawianka.
Wagner Marja, Pacanów, Skibówki 17.
Wertmanówna Janina, Warszawa, Zakrzówek.
Werens Bolesław, Janów, Carmen.
Węgrzynowski Władysław, Warszawa, M. Oko.
Węglówna Janina, Lwów, Zaczisze.
Weychan Marja, Poznań, Kasprucie 31.
Weissowa Stanisława, Głowiec, San. Nauczyc.
Wrzesiński Julian, Brześć n. B., Grunwald.
Wiszniewski Hubert, Trembowla, Dom tur. Naucz.
Wieniec Teodozja, Warszawa, Carlton.
Winiarczyk Stanisł. z ż., Siersza, h. p. Gewontem.
Wilczyński Stanisław, Kielce, Hala Gąsienicowa.
Wilkus Ryszard z r., Trzebinia, Nina.
Willuhn Joanna, Gdańsk, Baszta.
Wieczorek Szymon, Katowice, Ślączka.
Wielgolawska Janina, Warszawa, Dom Banku P.
Włodarczyk Mieczysław, Warszawa, Januszek.
Wróbel Stanisław, Ameryka, Bristol.
Wojteczko Zofja, Ameryka, Bristol.
Wojnar Andrzej, Ameryka, Bristol.
Wróblewska Józefina, Ameryka, Bristol.
Wojtanowski Stanisław, Łódź, Dom Banku P.
Wróblewski Stanisław, Sosnowiec, Oaza.
Woźniak Rudolf, Ameryka, Bristol.
Wojciechowska M., Warszawa, Dom zdr. St. U. P.
Woźnicka Anna, Warszawa, Gerlach.
Wośkowska Dobrosł. z s., Lublin, Żywiec, Sulejka.
Wojciechowski Jan, Tarn. Góry, Cieszyńska.
Wójcik Józef, Rozkochów, Rest. w Strążyckiej.

Wnorowska Antonina, Dąbrowa, Zośka.
Wojciechowska Stan., Poznań, Chałubińskiego 1.
Woźniak Antoni, Ropczyce, San. Hawranka.
Wujecowa Marja, Piechacin, Lida.
Wysocki Robert, Lwów, Czerw. Krzyż.
Wylazłowski Józef, Zakopane, Atma.

Zamoyska Mag., Zakopane, Skibówki 19.
Zaboklicki Stanisław, Warszawianka.
Zaleska Janina, Warszawa, Odrodzenie.
Zawalkiewicz J. z ż., Miechów, Żywiec, Galarowski.
Zenderowa Marja, Cieszyn, Cieszyńska.
Zelmo Zygmunt z ż., Kalisz, Zawrat.
Zieleźnik Emil, Katowice, Łubień.
Zipper Jan, Kraków, M. Oko.
Ziętarska Sylwia, Osiek, Modrzejów.
Ziołek Mieczysław, Lublin, Carlton.
Ziontek Feliks, Warszawa, Warsz. Kasa Chor.
Zbiński Dominik z ż., Poznań, Skibówki, Follak.
Zutowska Aniela, Grudziądz, Janosik.
Zubel Kunegunda, Kraków, Do Rojów .9.
Zufrist Hildegarda, Berlin, Dworek.
Żak Agnieszka, Ameryka, Bristol.
Żołędowska Janina, Warszawa, Kamilla.
Żuchowski Witold, Poznań, Krywań.



Za czas od 18 do 20 czerwca.

Aniela Kamila, Kraków, Nowotarska 27.
Alfus Henryk, Kraków, M. Oko.
Adolf Józef, Kr. Huta, Ślączka.
Altman Izidor, Łódź, Orawa.
Ascherowa Stanisława, Warszawa, Jasna Pani.
Agasiówna Katarzyna, Kraków, Jasna Pani.
Balwińska Wład., Warszawa, Hala Gąsienicowa.
Brams Szmerel z ż., Warszawa, Zawory.
Barcikowski St. z ż., Warszawa, Warszawianka.
Beilówna Janina, Poznań, Za Strugiem 2.
Beilówna Wanda, Poznań, Za Strugiem 2.
Brzeska Zofja, Warszawa, Orla.
Boenheim dr. Oskar, Oliwa, Bristol.
Boenheim Joanna, Oliwa, Bristol.
Bein dr. Zygmunt, Kałusz, M. Oko.
Bieniszek Stanisław z ż., Kraków, Piotrkowianka.
Bos Albert Fr., Holandia, Sulejówka.
Brzozko Eugen. z ż., Warszawa, h. p. Gewontem.

Ciborski Tadeusz, Warszawa, Rita.
Ciolkówna Zofja, Rzeszów, Skibówki, Wójciak.
Chrzęściak Wojciech, Bierzanów, Cz. Krzyż.
Cynkówna Izabella, Poznań, Za Strugiem 2.
Chmielewska A. z c., Warszawa, Olcza, Okręgla.
Czartoryski Adam, Sarbinów, Paprotka.
Czajkowska Janina, Warszawa, Dom zdr. St. U. P.

Dowrenko Anatol, Łuck, Gosp. Włóczęgów.
Dubrowicz Bolesław, Warszawa, Dom zdr. S. U. P.

Epstein Balladyna, Łódź, Jurand.
Enoch Erna z r., Kraków, Antałówka, Szablowski.

Frachowicz Feliks z r., Łódź, Wacława.
Fraenkel dr. Adolf, Bielsko, Anastazja.
Furmanek Alfons z ż., Poznań, Bank Polski.

Grabowski Jan Stan., Warszawa, Januszek.
Gąsiorowska Bronisława, Łódź, Bezimienna.
Grajcarówna Dora, Miechów, Trzy Róże.
Grabshiłówna Hilda z s., Tarnów, Trzy Róże.
Goldman Adolf, Warszawa, M. Oko.
Głogowski Adam, Przemyśl, Dom zdr. St. U. P.
Golembka Helena, Berlin, Sanokówka.
Golembka Franciszka, Berlin, Sanokówka.
Gross Józef, Krzeszowice, Trzy Róże.
Głowaczówna Władysława, Rawicz, George.
Goldmann Adela, Tarnów, Trzy Róże.
Górski Andrzej z br., Warszawa, Skoczyska.
Gurtler Ant. z r., Warszawa, Kościeliska, Sobczak.

Haduch ks. Władysław, Szebnie, Księżówka.
Hamankiewicz Wład., Warszawa, h. p. Gewontem.
Heflik Karol, Śląsk, Ślączka.
Homme Krystyna, Andrychów, Za Potokiem.
Horowitz Jakób z ż., Kraków, Anastazja.
Hoppenfeld Józef, Warszawa, Orawa.
Huczyńska Marja, Warszawa, Warszawianka.
Hyla Władysław, Częstochowa, Pod Nosalem.

Janos Zofja, Tczyca, Zochna.
Jankowski Michał, Skierniewice, Czerw. Krzyż.
Jarosówna Anna Kazim., Tarnów, Grunwald.
Janicki Aleksander, Wozniowa, Dom Chałub.
Jasińska Janina, Poznań, Za Strugiem 2.
Jałowy Bolesław, Lwów, Za Potokiem.
Jagielski dr. Bolesław z r., Poznań, Biały Dom.
Jachna Paweł, Radłów, Lalka.
Jaworski Zygmunt, Mościska, Dom tur. Nauczyc.
Jasieniak Roman, Kraków, Krupówki 87.
Jerzyńska Irena, Warszawa, Eden, Bystre.
Jedynak Antonina, Zawydów, Zochna.
Jezuicka Marja z s., Bydgoszcz, Turnia.
Jurewicz Kazimierz, Pińsk, Pod Blachą.

Krawczyk Andrzej, Bytomsko, Janosik.
Kapańska Marja, Kraków, M. Oko.
Krapelien Jan z ż., Sztokholm, Carlton.
Kałęczny Janusz, Warszawa, Krupówki.
Krasuska Sabina, Lublin, Zakrzówek.
Kapuściak Franciszek, Lwów, Za Potokiem.
Kay Tabies Noi, Irlandja, Carlton.
Klass Władysław z ż., Berlin, Bohdanówka.
Kaczorowski Bonawentura, Lublin, Dom Misjon.
Kłapówna Marja, Warszawa, Skoczyska.
Kasztelnik Franciszek, Żywiec, M. Oko.
Kaimówna Wanda, Lwów, Jaworzynka.
Krakowski dr. Mieczysław, Łódź, Stochówka.
Krzemińska Helena, Rzeszów, Rzeszów.
Kiernik ks. Edward, Lwów, Księżówka.
Klimek Józef, Warszawa, Kresy.
Kwiecińska Karola, Warszawa, Paryżanka.

Kinger Gottlieb, Francja, Staszeczkówka.
Kosińska Stanisława, Warszawa, Jasna Pani.
Kościńska Janina z c., Kraków, Bystre, Ustupski J.
Koszeńska M., Poznań, Kamieniec, Szalonkowa.
Kordulla Marta z dz., Kr. Huta, Hyców Potok 656.
Konkolówna Janina, Poznań, Za Strugiem 2.
Kozłowski Stanisław, Lwów, Zamieć.
Kosówna Stanisława, Kraków, Krupówki 17.
Koplewicz Balcia, Radomsk, Nowot. St. Zwijacz.
Koplewicz Nacha, Nowot. St. Zwijacz.
Kostrzeńska Aniela, Koźmin, George.
Koller Joanna, Poznań, Lalka.
Kordaszeńska Helena, Łomża, Paprotka.
Kozakowski Stanisław, Bydgoszcz, Jadwiniówka.
Kuzniowska Janina, Marjanów, Dom tur. Naucz.
Kuczeńska Jadwiga, Lublin, Bratnia Pomoc.
Kucharczykówna Zofja, Kraków, Bystre, Ustupski.
Klugowa Kamilla, Kraków, M. Oko.
Krzysiakowa Anatola z r., Kraków, Kościeliska 1.

Laub Erna z dz., Kraków, Antałówka, Szablowski.
Landsbergowa Zofja, Warszawa, Jasna Pani.
Leśnia Liba, Łomża, Dworek.
Lenausko Zygmunt, Kraków, Kasprucie, Schiele.
Leśniewska Eug. z s., Radom, Kalatówki, Schron.
Lewandowska Zofja, Warszawa, Dom zdr. S. U. P.
Lew Elżbieta z c., Łódź, Orawa.
Liebeskind Bernard z ż., Kraków, M. Oko.
Lisek Józef, Kraków, M. Oko.
Lipski Stanisław, Warszawa, Dom zdr. St. U. P.
Lubicz Gabriel, Zakopane, Kresy.
Lubart Ajga, Częstochowa, Dworek.
Łypko Stefanja, Kuretowce, Zochna.
Łęcka Kalina, Poznań, Gosp. Włóczęg.

Maszycki Józef z ż., Łódź, Zagłoba.
Maj-Brit Leopold, Sztokholm, Carlton.
Makowska Stefania z s., Poznań, Zakrzówek.
Malinowski Władysław, Złoczów, Pod Blachą.
Margańska Janina, Warszawa, Zaczisze.
Maciejczyk Ł., Kraków, Antałówka, Szablowski.
Merunowicz Zygmunt, Warszawa, M. Oko.
Mach Kazimierz z r., Warszawa, Przysań.
Mielochowa Z. z c., Warszawa, Limba, Do Jaszczy.
Mireński Tadeusz, Warszawa, Wacława.
Morgenstern Maks., Wiedeń, M. Oko.
Musiałkówna Bożena, Poznań, Za Strugiem 2.
Musiałkówna Olga, Poznań, Za Strugiem 2.

Nadollówna M., Poznań, Kamieniec, Szalonkowa.
Nagelberg z Werth Ch., Stanisławów, Br. Pomoc.
Najder Tadeusz, Warszawa, Kalatówki, Schron.
Neugoldberg Marja, Warszawa, h. p. Gewontem.
Nir Tanies Kay, Irlandja, Carlton.
Nowakiewicz Edward, Poznań, Blanka.
Nowosadko Aleksander, Warszawa, Dom Banku P.
Nowosielska Wacława z r., Poznań, Skibówki 7.
Nowak Rozalja, Warszawa, Limba.
Nowak Jan, Łożec Duży, San. Hawranka.

Oimianowski Czesław z r., Poznań, Januszek.
Ożarowski Franciszek z r., Warszawa, M. Oko.
Ordyniewiczówna Anna, Bobrka, Warszawianka.
Ortes Bessie, Irlandja, Carlton.
Ostrzyńska Helena, Warszawa, Mohylanka.
Ostrzyńska Ada, Bydgoszcz, Mohylanka.

Paprzycka Bożena, Poznań, Za Strugiem 2.
Pała Marja, Kraków, Antałówka, Szablowski.
Pacul Bronisława, Wadowice, San. Hawranka.
Piltz Jerzy, Kraków, h. p. Gewontem.
Pilzer Jerzy, Kraków, h. p. Gewontem.
Pilzer Wita, Katowice, Granit.
Pietraszewski Tadeusz, Kraków, M. Oko.
Piotrowski Franciszek z ż., Teklin, Biały Dworek.
Pinczowski Moszek, Miechów, Trzy Róże.
Pollo Mieczysław, Lwów, Warszawianka.
Pochwański Jan, Kraków, Bohdanówka.
Pyrtówna Agata, Kraków, Krupówki 17.

Rawicki Czesław, Latutów, Modrzejów.
Rakowski Bohdan, Warszawa, Bristol.
Real Franciszek, Gdańsk, Jakób Bachleda.
Reinhard Zbigniew z ż., Mława, Warszawianka.
Rechtig Georg, Łódź, Jasna.
Rozenthal Marja, Warszawa, Lalka.
Roller Joanna, Poznań, Lalka.
Rudnicka Helena, Warszawa, Modrzejów.
Rukowski Bohdan, Warszawa, Bristol.
Rubinfeld Mendel, Przemyśl, San. Hawranka.

Sperling Otto, Jakób Bachleda.
Semel Gizela, Kraków, Warszawianka.
Spreu Wilhelm, Katowice, Lalka.
Smith Philip Randal z ż., Anglja, Carlton.
Soszka dr. Adam, Warszawa, Bór.
Soszówna Janina, Warszawa, Bór.
Sgodzaj Helena, Kr. Huta, Hyców Potok, J. Hyc.
Sołtyśkówna A. z r., Rzeszów, Skibówki, Wójciak.
Sobczyński Edward, Pleszew, Belladonna.
Sulkońska Alicja z s., Warszawa, Ustup 497.
Szinagel Artur, Kraków, Halszka.
Schneider Franciszek, Kraków, h. p. Gewontem.
Szałkowska Klara, Kobylepole, Januszek.
Schloss dr. Edward z ż., Kraków, Paryżanka.
Szmerek Brams z ż., Warszawa, Zawory.
Schaag Albrecht, Gdańsk, Jakób Bachleda.
Szweczyk Adam, Lwów, Bratnia Pomoc.
Szaradek Helena, Poznań, Skibówki 7.
Szczówna Marja, Kraków, Warszawianka.
Szlagowski Kazimierz, Warszawa, Orla.
Stoffowa Janina, Warszawa, Halszka.
Stroiński Henryk, Poznań, Januszek.
Strzelczykówna Marja, Lwów, Krupówki 17.
Stanisławski W., Warszawa, Hala Gąsienicowa.
Stradowski Stanisław, Sosnowiec, Pod Blachą.

Tarkowski Czesław, Warszawa, Blanka.
Trawińska Helena, Berlin, Bohdanówka.
Taraszkiewicz Halina, Poznań, h. p. Gewontem.
Tedeicki Silvis, Milano, M. Oko.

Trzebińska Zofja z r., Warszawa, Ustup 497.
Thiel Franc., Gdańsk, Jakób Bachleda.
Vogel Naftali, Tarnów, Koszysta.
Wachtel Leon z ż., Bielsko, M. Oko.
Wandowski Teofil, Poznań, Przysań.
Wesołowska Br., Warszawa, Kościeliska, Sobczak.
Weinberg Hersz, Łódź, Jasna.
Wesołowski Walenty, Międzychów, George.
Wilczura Jerzy, Poznań, Dom zdr. St. Urz. P.
Wilder Baruch, Zamość, Dworek.
Winograd Zygmunt, Łódź, Jurand.
Witaszek Franciszek, Smigiel, Irusienka.
Wielgosz Anna, Kaszeje, Zochna.
Wojtyńska Lucja, Poznań, Za Strugiem 2.
Wysocki Stefan, Katowice, M. Oko.

Zarewicz dr. Aleksander, Inowrocław, Poraj.
Zabielska Emilja, Warszawa, Do Jaszcz., Limba.
Zagórska Marja, Kraków, Kościeliska 41.
Zandman Eug. z ż., Warszawa, Zacisz.
Zerbe rena, Poznań, San. Hawranka.
Ziomek Jan, Warszawa, Warsz. Kasa Chor.
Ziemińska Anna, Warszawa, Przysań.
Zimerspitzówna Dora, Kraków, Znicz.
Zieliński Feliks, Bydgoszcz, h. p. Gewontem.
Ziółkowska Janina, Poznań, h. p. Gewontem.
Zyskowiecowa Paul., Warszawa, h. p. Gewontem.
Zurkówna Winc., Poznań, Skibówki, Follakowa.
Żółciński Eugeniusz, Bochnia, Staszeczkówka.
Żardecki Bernard z ż., Żyrardów, Carlton.

Dr. Szymon Papier
specj. chorób *skórnych, wenerycznych*
i *kosmetyki*.

Po powrocie z Wiednia ordynuje jak dawniej: ul. Kościeliska 2.

Lampa kwarcowa
Leczenie żylaków najnowszą metodą

ZAKOPANE
Pensjonat „WACŁAWA“ ul. Zamoyskiego
Pokoje słoneczne, ciepła i zimna woda
w pokojach, utrzymanie wykwiłtne.

RESTAURACJA MIESZCZAŃSKA
M. Bielatowicz
ul. Zamoyskiego, róg ul. Witkiewicza —
tel. 433
DRUGIE ŚNIADANIA — OBIADY —
KOLACJE
Ceny wyjątkowo niskie. — Dla wycieczek
zbiorowych zniżka.

Restauracja i cukiernia
Franciszka Trzaski
w Zakopanem
— Śniadania — obiady — kolacje —
Dancing
popołudniowy i wieczorny . — Doborowa
orkiestra — Występy solowe par tanecz-
nych.

Cukiernia F. WDOVIK Kawiarnia
w ogrodzie miejskim
otwarta od 7 rano do 11 wieczór
Koncerty orkiestry uzdrowiskowej
4 pułku strz. Podhal.
— Ceny przystępne —

„WIELKOPOLANKA“
Pensjonat
Cały rok otwarty, poleca pokoje
wykwitnie urządzone. — Ła-
zienka — garaż.

„WARSZAWIANKA“
Pensjonat w Zakopanem
położny w trzech morgowym
własnym parku. — Pokoje
słoneczne z werandami.

PARTNERA lub PARTNERKI
dobrze grających, do tennisa, poszukuje
Drowa Schlossowa, willa „Paryżanka“.
OGRANICZAJCIE SŁUŻBĘ DOMOWĄ
przez wprowadzanie w gospodarstwie
domowym:
froterek odkurzaczy
żelazek elektrycznych
kuchenek, grzejników
itd. — itd.
Przybory te sprzedaje na raty:
SKLEP ELEKTROWNI MIEJSKIEJ
Krupówki, vis a vis Morskiego Oka.

Ceny zniżone!

Łyżka stoł. zł 2 90		łyżka herb. zł 1 80
widelce stoł. zł 2 90		Komplet stołowy na jedną osobę zł. 10 80
noży stołowych zł 3 50		

Nadają się do ciągłego użytku
6 łyżek stołowych zł 17 40
6 widelców stołowych „ 17 40
6 noży stołowych „ 19 50
6 łyżek do herbaty „ 10 80
Cena tego kompletu zł 65 10
Do tego kompletu bezpłatnie: 6 łyżeczek do
kawy mokka — 1 łyżeczka do konfitur — 1 szu-
felka do krysz. połączana — 1 widelczyk do
cytryny.
Powyższe jest podwójnie srebrzone „Stylpla-
ter“, Zakopane ul. Zamoyskiego, dom Józefa
Bachledy, przejście obok pensj. „Ruczaj“ — skr.
poczt. 68/Z.

Uwaga! **Uwaga!**

BIURO
kupna i sprzedaży domów, will, parcel,
dzierzawy pensjonatów, najem mieszkań
i lokali

AJENCJA
T. SIEMIANOWSKIEGO
ZAKOPANE
ul. Krupówki obok poczty, tel. 327.

Mieszkanie prywatne „Siemianówka“
tel. 627. Informacje dla przejezdnych!

„Ruczaj“
Pensjonat komfortowy, ul. Zamoyskiego.
Poleca pokoje z ciepłą i zimną wodą. —
Kuchnia pierwszorzędna.

„Goplana“
Ska akc. w Poznaniu
poleca wykwiłtne swe wyroby:
czekolady tabliczkowe
czekolady deserowe
cukry
Smakoszom polecamy specjalnie:
Śmietankową Nr. 104 i 65
Kawową ze śmietanką Nr. 103
Wystawową Nr. 64

Z powodu wyjazdu okazjnie
do sprzedania
mebie w dobrym stanie: pokój,
jadalnia, łóżka, kanapy, fortepian
(Bechst.), szafy, szafki, materace etc.
Zakopane, ul. Kościeliska, „Koliba“

Bryczka
w dobrym stanie okazjnie
do sprzedania.
SIEDLECKI i SKA, Zakopane
obok dworca kolejowego.
INFORMATOR

a) Urzędy i instytucje:
Urząd gminny, ul. Krupówki, „Bazar Polski“.
Zarząd Uzdrowiska, Rynek.
Komisarjat Pol. Państw., Rynek.
Urząd Parafialny, ul. Krupówki, obok kościoła
paraf.
Lekarz klimat., Dr. Mastalerz, Biuro lekarza w
Zarządzie Uzdrowiska, Rynek.
Biuro meldunkowe w Zarz. Uzd., Rynek.
Szpital Klimatyczny, ul. Szpitalna.
Tatr. Ochotn. Pogot. Ratunkowe, ul. Krupówki,
dworzec P. Tow. Tatr.
Dowództwo Garnizonu, Sanat. Czerw. Krzyża,
ul. Chramcówki.
Urząd Pocztowy i Telegraficzny, Krupówki 22.
Dworzec Samochodowy, ul. Krupówki, obok re-
stauracji Karpowicza.
Pol. Towarz. Tatrzańskie, ul. Krupówki, „Dwo-
rzec Tatrzański“.
Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubiń-
skiego, Krupówki, obok dworca Tatrzańskiego.
Dr. Włodzimierz Jasiński, notariat, Krupówki 39.

b) Dział ogłoszeniowy:
Adwokaci:
Dr. Stanisław Aulich, Krupówki 35, tel. 147. Dom
Stilla.
Dr. Józef Bulanda, ul. Ogrodowa, Willa „Jaśka“
za pocztą. Tel. 107.
Dr. Józef Diehl, delegat Izby adwokackiej, ul. Sien-
kiewicza, willa „Chochlik“, tel. 117, przyjmuje od 4—6
po południu.
Dr. Bertold Fass, ul. Krupówki 27, dom Fr. Bach.
ledy Curusia, Tel. 104.
Dr. Franciszek Kowalski, Krupówki 26, dom Bog-
dańskiej.
Dr. Stanisław Wierzbicki, ul. Krupówki 18.
Dr. Franciszek Bahr, Nowy Targ, Rynek, tel. 58.

Apteki:
„Pod Opatrznością Boską“, ul. Witkiewicza.
Drogerje:
Tadeusz Wojak, Krupówki 49.
Fotograficzne Zakłady:
Kepińska Jadwiga, Krupówki 27, dom Fr. Cu-
rusia. Przyjmuje roboty amatorskie.
H. Schabenbeck, Krupówki 57. Tel. 136. Przy-
jmuje roboty amatorskie. Skład przyborów.

Krawcy:
„Sport“, Krupówki 49 (P. Lal i F. Mizia).
Ludwik Willinger, Krupówki 51, w podwórzu.
Towary bławatne:
O. Kretschmer, Krupówki 74.
Galanterja, przybory do szycia i haftu:
Antoni Krzyżak, Krupówki, róg ul. na Rynek.

Kefir:
Dorobczyński Marjan, Krupówki 71, stale na
składzie kefir i miód leczniczy.
Pamiętki, zabawki, art. sport.:
Bazar „Pod Górale“, Krupówki 49 (Instrumenty
muzyczne).
„Teoptyga“, M. Wojnar i Ska, Optyk, Krupów-
ki 55, vis à vis rest. Karpowicza.

Maszyny do pisania i szycia.
„Hydropol“, Zakopane, Krupówki 74.

Rowery i przybory.
„Hydropol“, Zakopane, Krupówki 74.

Artykuły wodociągowe.
„Hydropol“, Zakopane, Krupówki 74.

Żarówki elektryczne i baterje.
„Hydropol“, Zakopane, Krupówki 74.

Restauracje.
„Restauracja Warszawska“, Bronisław Tymiński,
Krupówki 73.
Restauracja Mieszczańska, St. Bielatowicz, ul.
Zamoyskiego, obok Składnicy Towarowej.

Rzeźby.
F. Łyko, Krupówki, kioski (własne wyroby).

Opony samochodowe.
„Hydropol“, Zakopane, Krupówki 74.

Biura sprzedaży wil i parcel:
J. Kubiński, Krupówki 27, tel. 397.

Cena ogłoszeń.
Za wiersz milimetrowy na 1-ej stronie 50 gr, w
tekście 35 gr, na ostatniej stronie 25 gr. Przy ogło-
szeniach serjowych stosowne rabaty.

Prenumerata.
P. T. prenumeratorów zamiejscowych uprasza się
przekazywać prenumeratę pocztą.